

Ariete



Coffee machine
Máquina de café

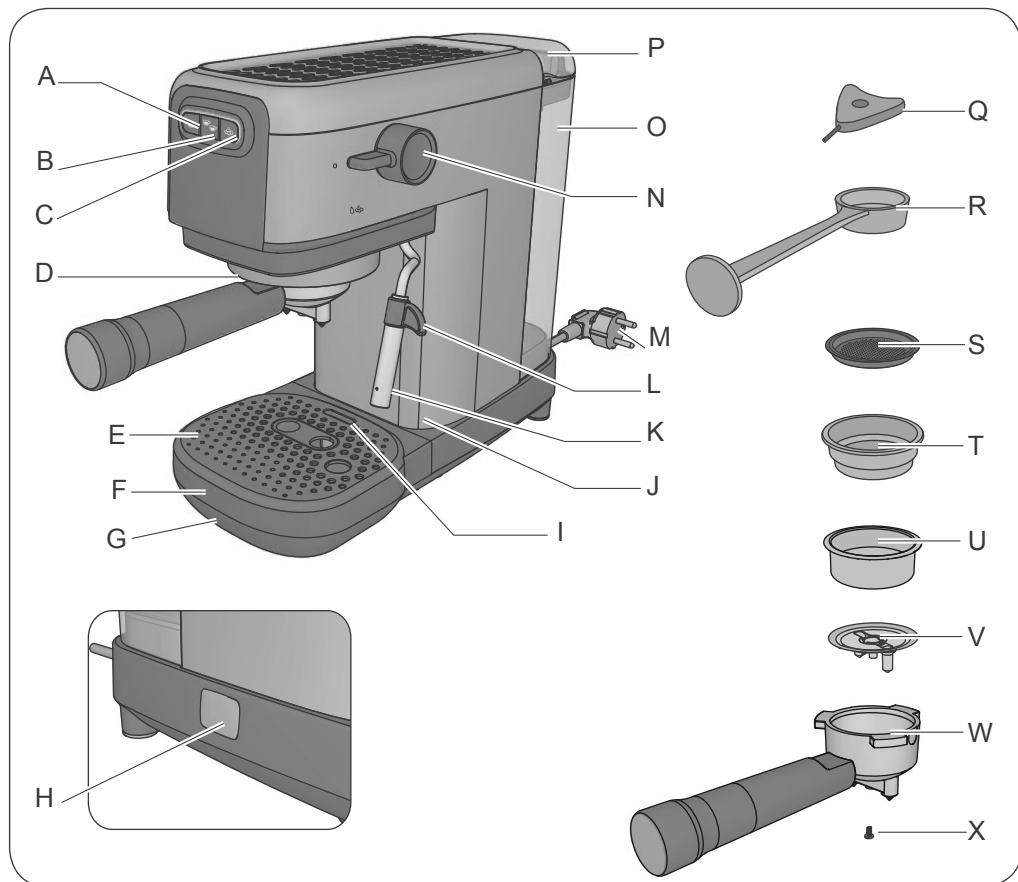


Fig. 1

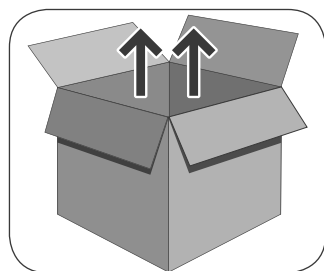


Fig. 2

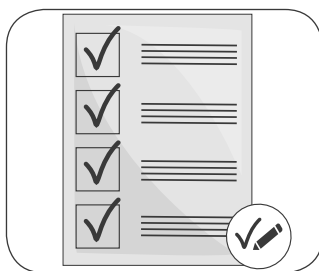


Fig. 3

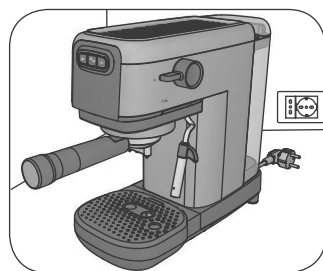


Fig. 4

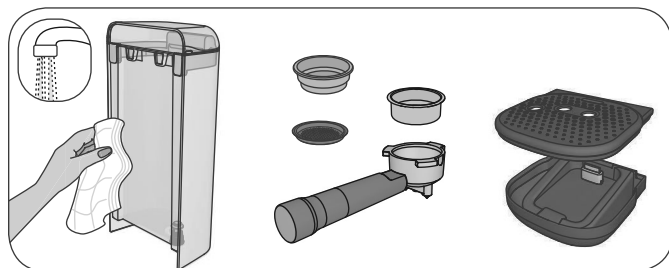


Fig. 5

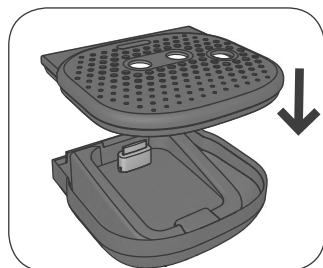


Fig. 6

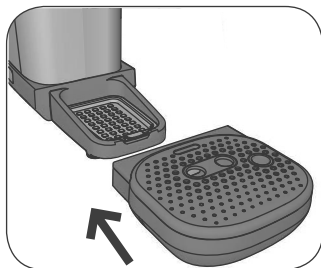


Fig. 7



Fig. 8

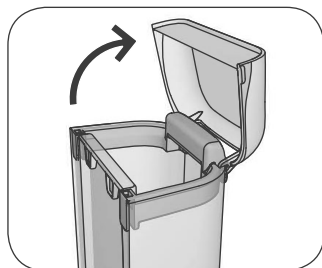


Fig. 9

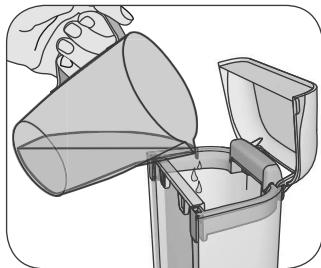


Fig. 10



Fig. 11

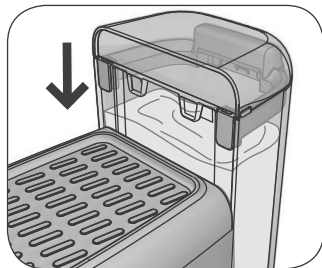


Fig. 12

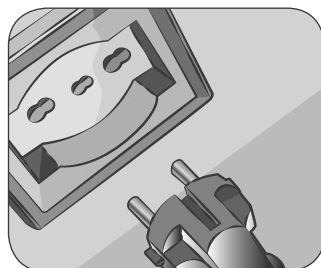


Fig. 13

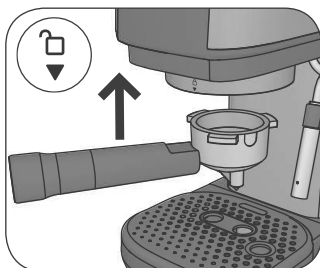


Fig. 14

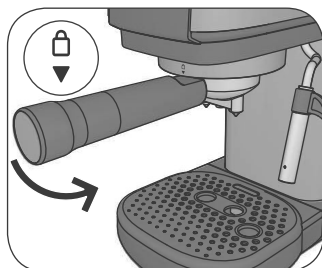


Fig. 15

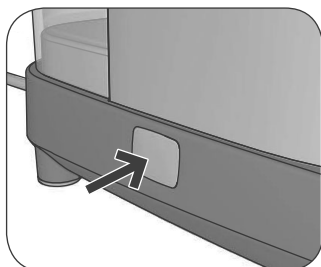


Fig. 16

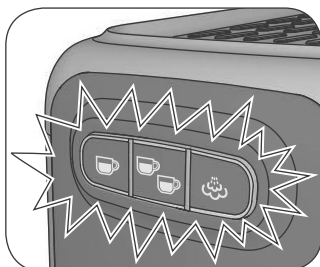


Fig. 17

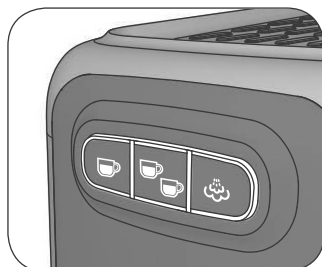


Fig. 18

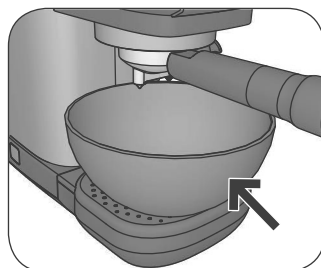


Fig. 19

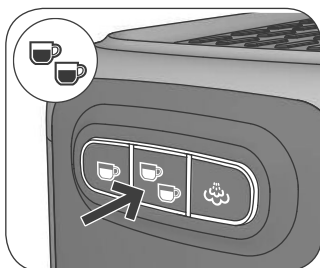


Fig. 20

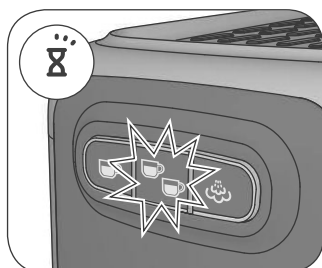


Fig. 21

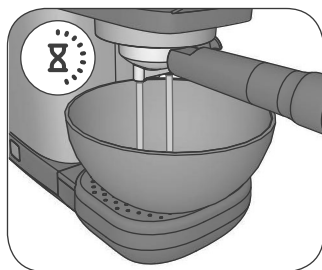


Fig. 22

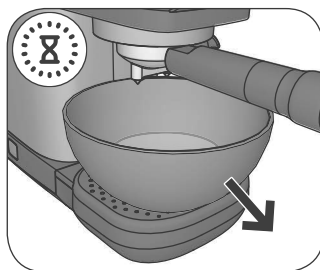


Fig. 23

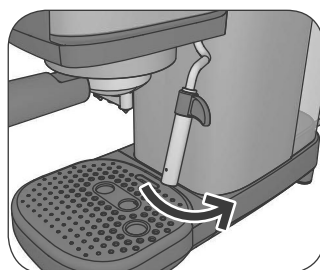


Fig. 24

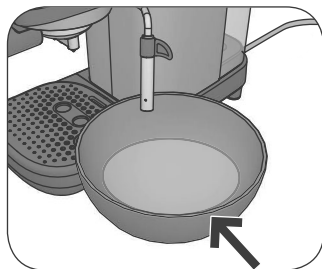


Fig. 25

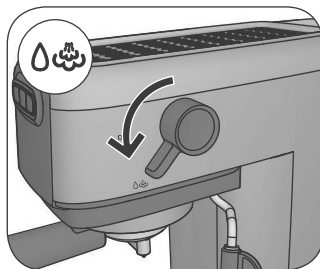


Fig. 26

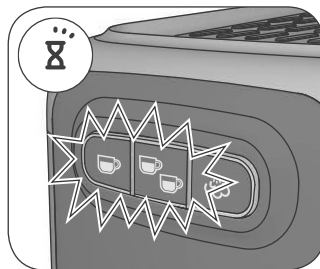


Fig. 27

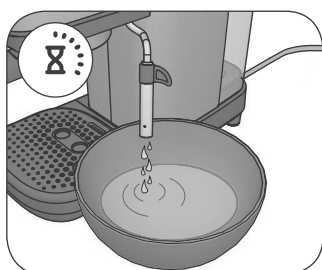


Fig. 28

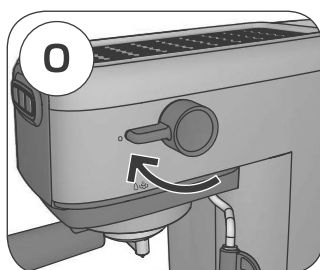


Fig. 29

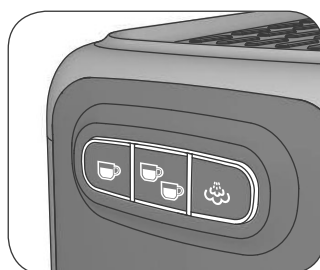


Fig. 30

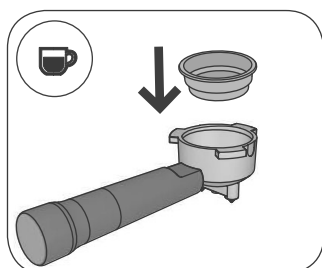


Fig. 31

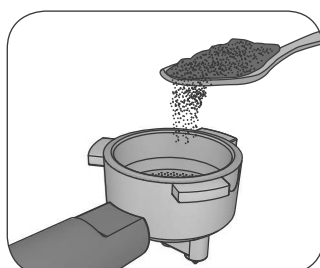


Fig. 32

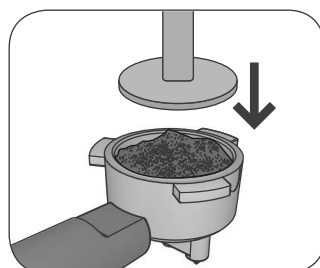


Fig. 33

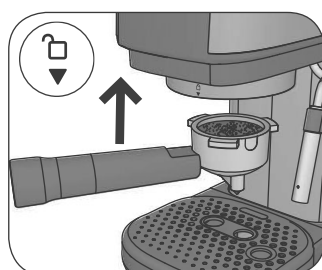


Fig. 34

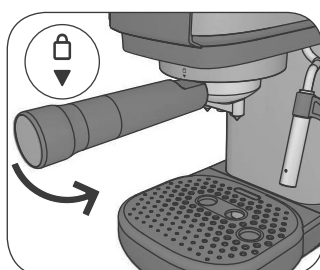


Fig. 35



Fig. 36

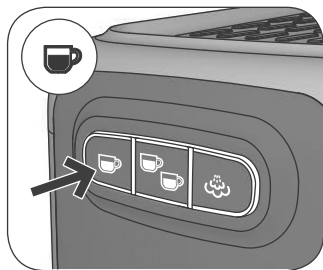


Fig. 37

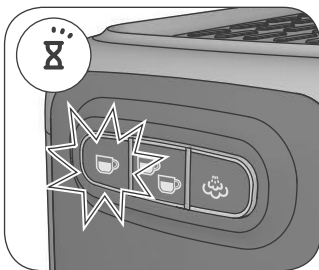


Fig. 38

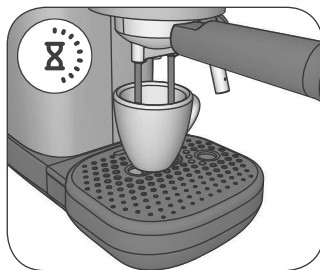


Fig. 39



Fig. 40

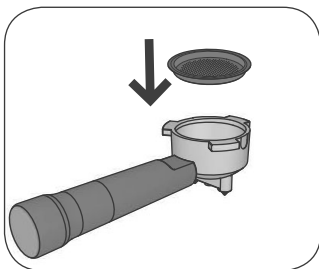


Fig. 41

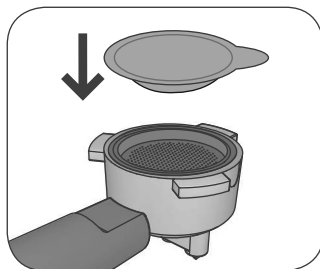


Fig. 42



Fig. 43

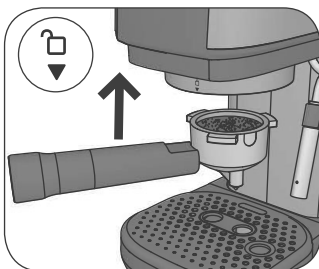


Fig. 44

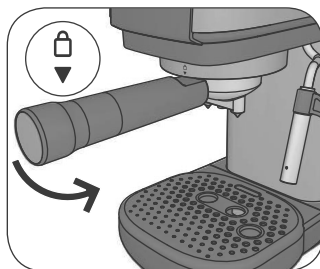


Fig. 45

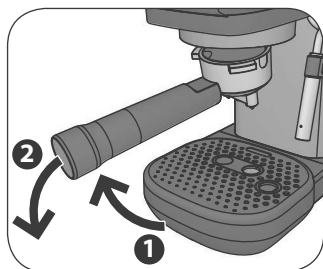


Fig. 46

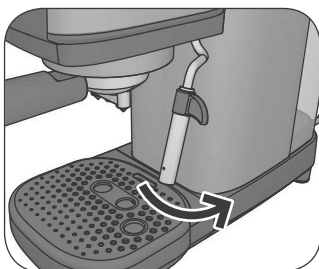


Fig. 47



Fig. 48

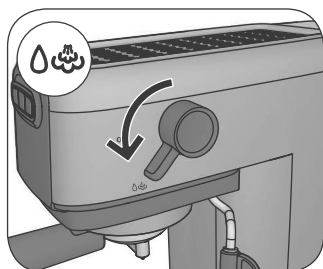


Fig. 49

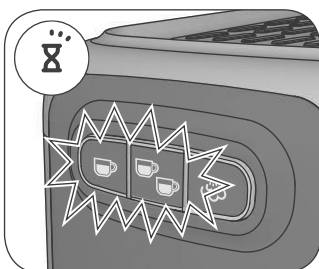


Fig. 50

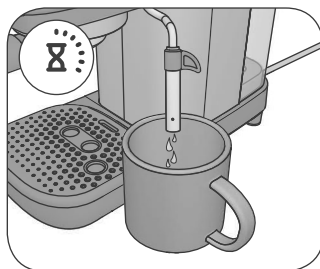


Fig. 51

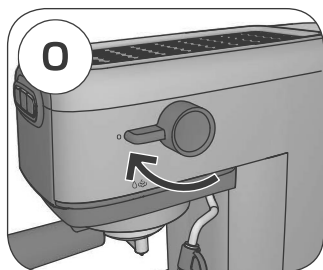


Fig. 52

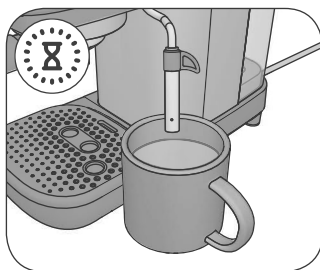


Fig. 53



Fig. 54

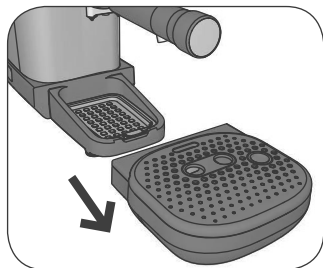


Fig. 55

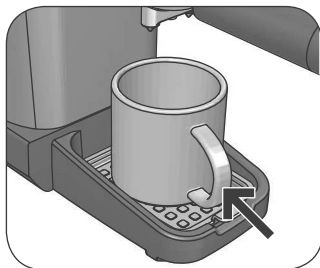


Fig. 56

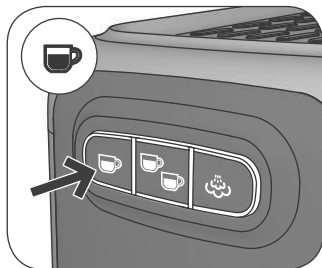


Fig. 57

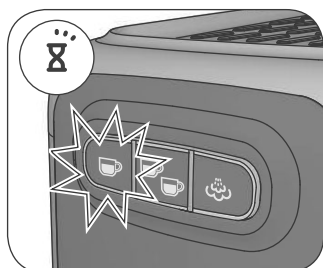


Fig. 58

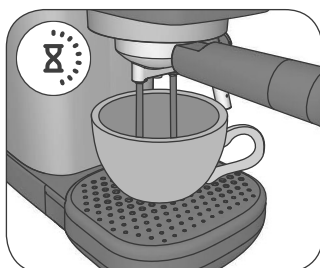


Fig. 59



Fig. 60

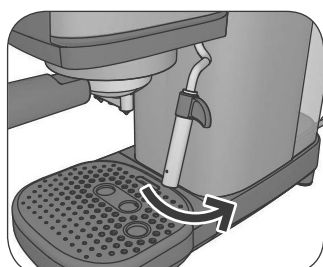


Fig. 61

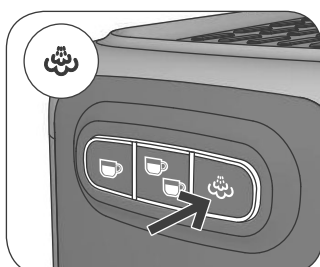


Fig. 62

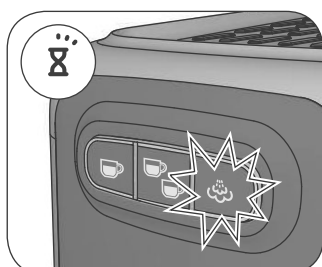


Fig. 63

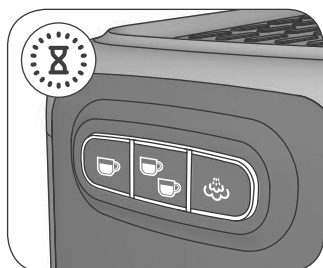


Fig. 64

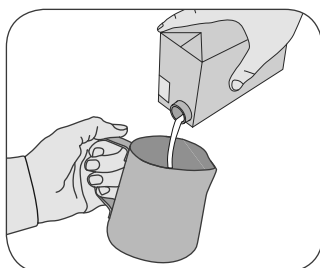


Fig. 65



Fig. 66

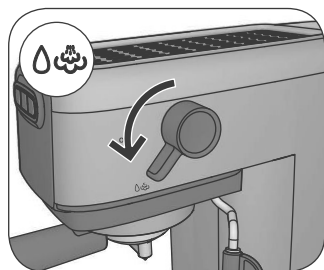


Fig. 67



Fig. 68

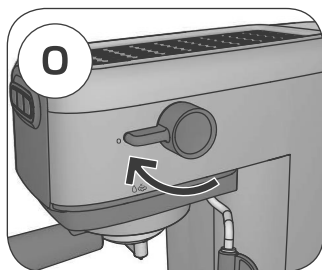


Fig. 69

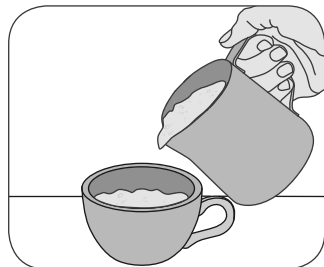


Fig. 70

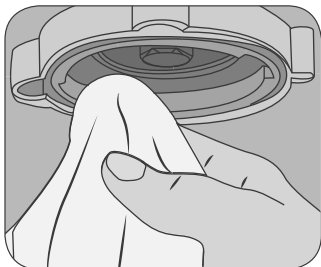


Fig. 71

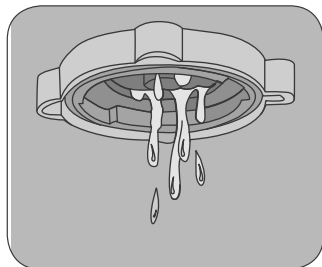


Fig. 72

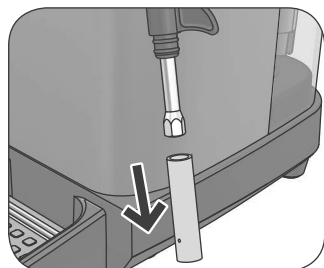


Fig. 73

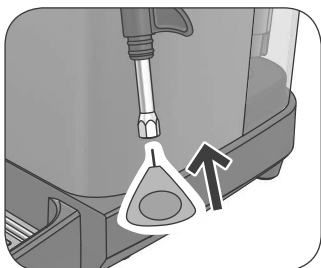


Fig. 74

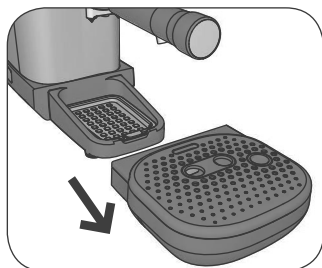


Fig. 75

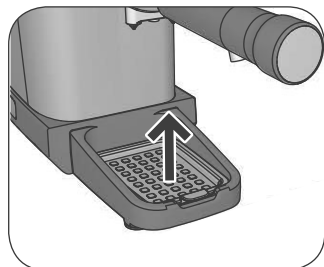


Fig. 76

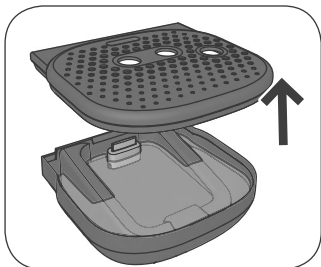


Fig. 77

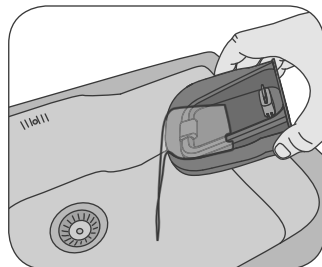


Fig. 78

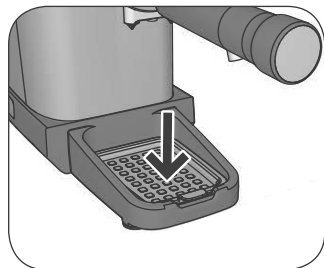


Fig. 79

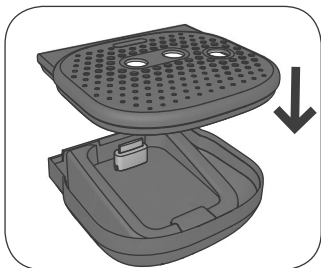


Fig. 80

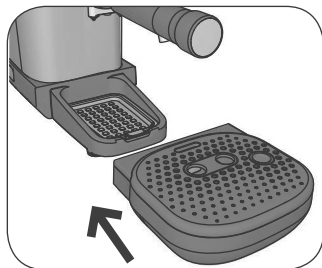


Fig. 81

ABOUT THIS MANUAL

Even if the appliances have been manufactured in compliance with the specific European Standards in force and all their potentially dangerous parts are therefore protected, read these warnings carefully and use the appliance only for its intended use in order to avoid injury and damage. Keep this manual handy for future reference. Should you decide to give this appliance to other people, remember to include these instructions as well. The information provided in this manual is marked with the following symbols, which mean:



Danger for children



Danger due to electricity



Danger of damage due to other causes



Warning of burns



Warning – material damage

INTENDED USE

This appliance can be used to make coffee and cappuccino. The hot water dispensing function allows the appliance to be used to prepare tea and infusions as well.

This appliance is designed only and solely for private use, and is therefore to be considered unsuitable for industrial or commercial purposes. Any other use of the appliance is not intended by the Manufacturer, which is exempt from any liability for damage of any kind, generated by improper use of the appliance. Improper use also results in voiding any form of warranty.

RESIDUAL RISKS

The construction features of the appliance covered by this manual do not grant the user to be protected from the direct jet of steam or hot water.



Warning

Danger of burns. When dispensing hot steam or water, do not direct the jet towards other people or yourself. Only touch the steam/hot water wand on the rubber part. Do not touch the steel tube.

Danger of burns due to splashes of hot water and steam that may escape from the steam/hot water wand. Keep your hands and face away from the hot parts of the appliance.

Danger of burns due to the cup falling while dispensing. Check that the cup is stable and correctly positioned on the cup-holder grid. Do not use cups that are larger than the width of the cup-holder grid.



Only use containers made of "food-grade" material.

SAFETY WARNINGS

READ THE INSTRUCTIONS CAREFULLY BEFORE USE.

- The appliance has been designed to be used for household purposes or similar, such as:
 - in cooking areas reserved for shop staff, offices and other professional environments
 - on farms
 - hotels, motels, bed & breakfasts and other residential facilities (for use by guests).
- We decline any responsibility for misuse or for any use other than those specified in this manual. Improper use also results in voiding any form of warranty.

- We suggest keeping the original packaging, as free assistance is not provided for failures resulting from inadequate packaging of the product at the time of shipping to an authorized Service Centre.
- In order not to compromise the safety of the appliance, use only original spare parts and attachments authorized by the Manufacturer.
- The appliance complies with the Regulation (EC) No. 1935/2004 of 27/10/2004 concerning the materials intended to come into contact with food products.



Danger for children

- The appliance can be used by children over 8 years of age and by people with reduced physical, sensory or mental capacities, or who lack experience or knowledge, only if they are supervised by a responsible person or if they have received and understood the instructions and the existing dangers when using the appliance.
- Children shall not play with the appliance.
- Cleaning and maintenance operations described in this manual shall not be made by children unless they are older than 8 and supervised.
- Always keep the appliance and the power cord out of the reach of children under the age of 8.
- Do not let the power cord hang in a place where it could be grasped by a child.
- Position the appliance so that children cannot reach the hot parts.
- Do not leave the packaging near children as it is a potential source of danger.
- If you decide to dispose of this appliance as waste, it is recommended to make it inoperative by cutting the power cord. It is also recommended that all potentially dangerous components of the appliance, especially for children who could use the appliance as a game, are rendered harmless.
- Always keep the cleaning needle out of the reach of children and store it in a safe place: danger of ingestion and injury.



Danger due to electricity

- Before connecting the appliance to the power supply, check that the voltage shown on the rating plate under the appliance matches the local voltage supply.
- The use of extension cords not authorized by the Manufacturer of the appliance can lead to damages and accidents.
- Always connect the appliance to an earthed socket.
- Do not connect any other high-power equipment (such as stoves, irons, radiators) to the same power outlet. Danger of electric overload.
- Always turn off the appliance and unplug the power cord from the power outlet before filling the tank with water.
- Never put live parts in contact with water: this might cause a short circuit!
- Do not leave the power cord against sharp parts or sharp edges.

- Make sure that the power cord never touches hot surfaces.
- Cleaning and maintenance operations shall be carried out when the appliance is off and unplugged from the power outlet.
- Do not immerse the appliance in water or other liquids.
- If the appliance is left unused, also for a short period of time, turn it off and always unplug the power cord from the power outlet.



Warning of burns

- During brewing, steam and water reach high temperatures. Keep your hands and face away from hot steam or water.
- Do not touch the external metal parts of the appliance and of the filter holder when the appliance is operational, since this may cause burns.
- Never direct the jet of hot steam or water towards parts of the body. Danger of burns.
- Check that the cup is stable and correctly positioned on the cup-holder grid. Do not use cups that are larger than the width of the cup-holder grid. Danger of burns due to the cup falling while dispensing.
- Do not touch the hot parts of the appliance when the appliance is in use or in the minutes following its shutdown. Wait for the cooling of hot parts.
- Unplug the appliance from the power outlet and wait for the hot parts to cool down before carrying out any cleaning and maintenance operations.
- Only touch the steam/hot water wand on the rubber part.
- Water not coming out of the filter holder could be due to the filter being clogged. Slowly remove and disassemble the filter holder because any residual pressure might cause splashes or sprays. Carry out cleaning as described in the specific paragraph.



Warning – material damage

- Place the appliance on a stable and dry surface.
- Do not use the appliance without water, as the pump would burn out.
- Do not place the appliance on very hot surfaces or near open flames to prevent the coating from being damaged.
- Do not place the appliance on very hot surfaces or near open flames to prevent its body from being damaged.
- The power cord shall not touch the hot parts of the appliance.
- Do not place the appliance near flammable materials (such as fabrics, curtains).
- Fully unwind the power cord before use.
- The appliance must not be powered by external timers or separate remote-controlled systems.
- Do not place the appliance or the power cord near or over hot electric or gas stoves, or near a microwave oven.
- Do not use the appliance outdoors.
- Never fill the water tank beyond the MAX level.

- Fill the tank only with still water. Do not use sparkling, hot or warm water or any other liquids that could damage the appliance.
- Never introduce substances other than coffee powder into the 1 cup and 2 cups coffee filters. This might cause serious damage to the appliance.
- Do not let the appliance exposed to temperatures lower than 0°C, as water deposits into the boiler might get frozen and damage the appliance.
- Do not leave the appliance exposed to weathering (such as rain or sun).
- After unplugging the appliance and when hot parts have cooled down, only clean the appliance using a damp, non-abrasive cloth and a few drops of mild, non-aggressive detergent. Never use solvents that damage plastic parts.
- Do not disassemble the appliance. There are no internal parts to be used or cleaned.



Danger of damage due to other causes

- In order to lift the appliance, hold it by the body.
- Place the appliance in an environment that is sufficiently lit, clean and where the power outlet is easily accessible.
- Do not fill the tank with too much water.
- Do not leave the appliance unattended while connected to the power supply.
- Never pull the power cord or the appliance to disconnect the plug from the power outlet.
- The appliance shall be used and left at rest on a stable surface.
- The appliance shall not be used if it has been dropped, if there are visible signs of damage or if it has water leaks. Do not use the appliance if the power cord or the plug are damaged, or if the appliance is faulty. All repairs, including the power cord replacement, shall be carried out only by authorized Service Centres or technicians, in order to prevent any risk.
- The appliance shall not be placed in cabinets when in use.

• ALWAYS KEEP THESE INSTRUCTIONS FOR FUTURE REFERENCE

DESCRIPTION OF THE APPLIANCE

A - Coffee brewing button for 1 cup with indicator light (☕)	L - Steam/hot water wand
B - Coffee brewing button for 2 cups with indicator light (☕☕)	M - Power cord
C - Steam button with temperature indicator light (🔥)	N - Steam/hot water dispensing knob
D - Filter holder seat	O - Water tank
E - Removable grid	P - Water tank lid
F - Drip tray	Q - Cleaning needle
G - Cup-holder grid	R - Coffee tamper
H - Power button	S - Pod filter
I - Float	T - 1 cup filter
J - Body of the appliance	U - 2 cups filter
K - Steel tube	V - Drain disc
	W - Filter holder
	X - Locking screw of the drain disc

Identification data

The following identification data of the appliance are reported on the plate under the base of the appliance:

- manufacturer and CE marking
- model [Mod.]
- serial number [SN]
- power supply voltage [V] and frequency [Hz]
- electrical power consumption [W]
- assistance toll-free phone number

For any requests to the Authorized Service Centres, specify model and serial number.

Stand-by consumption: 0,4W.

BEFORE USE

Starting the appliance

- 1 Remove the packing material (Fig. 2) and check that all components are present (Fig. 3).
- 2 Check the integrity of the content.
- 3 Place the appliance on a flat and stable surface (Fig. 4).

Do not operate the appliance if damaged.

- 4 Wash the tank, the 1 cup filter, the 2 cups filter, the pod filter, the drip tray, the removable grid, and the filter holder (Fig. 5).



Warning

Before assembling operations, make sure the appliance is turned off and unplugged from the power outlet.

Preliminary operations

- 1 Install the removable grid (E) on the drip tray (F) (Fig. 6).
- 2 Insert the drip tray at the base of the appliance (Fig. 7).
- 3 Remove the water tank (O) from the appliance (Fig. 8).
- 4 Open the water tank lid (P) (Fig. 9).



Warning

Danger of electric shock. Always turn off the appliance and unplug the power cord from the power outlet before filling the tank with water.



Warning

Fill the tank only with still water. Do not use sparkling, hot or warm water or any other liquids that could damage the appliance.

- 5 Fill the water tank with fresh still water up to the MAX level (Fig. 10).

Never exceed the MAX level when filling the tank.

- 6 Close the water tank lid (P) (Fig. 11).
- 7 Insert the water tank into its seat (Fig. 12).

Properly and fully install the water tank in its seat for the proper operation of the appliance.

Check the tank is properly installed, otherwise the appliance might not brew coffee.

First use



Warning

Before turning the appliance on, make sure the components are correctly installed.

Check the voltage indicated on the rating plate of the appliance matches the local voltage supply.

- 1 Plug the appliance into the power outlet (Fig. 13).
- 2 Fasten the filter holder to its seat without inserting any filter (Fig. 14).
- 3 Turn the filter holder until the handle is aligned with the symbol (☞) (Fig. 15).
- 4 Press the power button (H) (Fig. 16).

The indicator lights of the 1 cup (☞), 2 cups (☞☞) and steam button (☞☞☞) flash (Fig. 17). When the appliance reaches the right temperature for brewing coffee, the indicator lights of the 1 cup (☞), 2 cups (☞☞) and steam button (☞☞☞) turn on steady (Fig. 18).

Before using the appliance for the first time, carry out a cleaning cycle of the internal circuits.

- 1 Place a container with a capacity of at least 500 ml under the filter holder (Fig. 19).
- 2 Press the coffee brewing button for 2 cups (☞☞) (Fig. 20). Start dispensing and wait until water runs through the filter holder.
- 3 When dispensing is complete, place a container under the steam/hot water wand (Fig. 25).
- 4 Turn the steam/hot water dispensing knob to the hot water/steam position (☞☞☞), (Fig. 26). The brewing process starts. Continue until water is dispensed from the steam/hot water wand (Fig. 28).
- 5 Turn the steam/hot water dispensing knob back to position (☞) to stop dispensing hot water (Fig. 29).

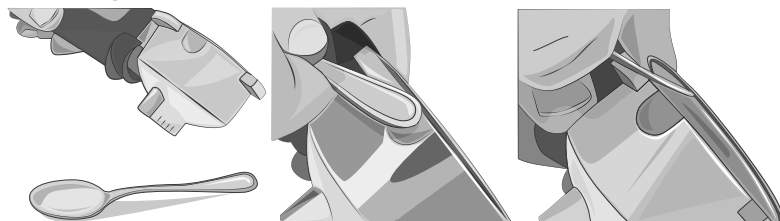
Repeat the procedure until consuming all the water into the tank.

NOTE: repeat this operation when the appliance is turned on after being left unused for several days.

If the tank runs out of water, a vibration and a louder noise will be heard. The indicator lights of the 1 cup (☞), 2 cups (☞☞) and steam button (☞☞☞) flash. To restore the appliance operation, read the "Filling the water tank during use" paragraph.

Now the appliance is ready to make the first coffee (Fig. 30).

Removing the filter



NOTE: the filter holder is provided with the 2 cups filter already installed. See figures to know how to remove the filter. The filter can also be removed by lifting it up using fingertips.

INSTRUCTIONS FOR USE

How to make coffee

- 1 Choose the filter for 1 cup (T) or for 2 cups (U), then place it into the filter holder (Fig. 31).
- 2 Measure the coffee into the filter (Fig. 32).
- 3 Press the ground coffee well using the provided tamper (R) (Fig. 33).



Warning

If an excessive amount of coffee powder is added inside the filter, it may be difficult to turn the filter holder and/or during coffee brewing there may be leaks from the filter holder.

- 4 Insert the filter holder (W) into its seat with the handle aligned with the symbol () on the body of the appliance (Fig. 34).
- 5 Turn the filter holder until the handle is aligned with the symbol () (Fig. 35).

Make sure the filter holder is well fastened to the flange (Fig. 35).

- 6 Place one or two cups on the removable grid (E) (Fig. 36).



Warning

Danger of burns due to the cup falling while dispensing. Check that the cup is stable and correctly positioned on the cup-holder grid. Do not use cups that are larger than the width of the cup-holder grid.

- 7 Press the power button (H) (Fig. 16).

The indicator lights of the 1 cup () , 2 cups () and steam button () flash (Fig. 17). When the appliance reaches the right temperature for brewing coffee, the indicator lights of the 1 cup () , 2 cups () and steam button () turn on steady (Fig. 18).

To ensure the first coffee is hot, it is recommended to let the filter holder heat up by keeping it in its seat for a few minutes before making coffee. This will not be necessary for subsequent coffees.

- 8 Press the coffee brewing button () to brew 1 cup of coffee (Fig. 37), or press the coffee brewing button () to brew 2 cups of coffee.

After a few seconds, the brewing process starts (Fig. 38).

- 9 To stop brewing before the process is over, press the chosen coffee brewing button again.



Warning

As for professional coffee makers, do not remove the filter holder when brewing is in progress.



Warning

When coffee brewing is complete, wait at least ten seconds before removing the filter holder; to remove the filter holder, turn it slowly from right to left to avoid water or coffee splashes or sprays.

Should small blows of steam occur from the filter holder seat, this phenomenon is to be considered absolutely normal.

When brewing is complete, the indicator lights of the 1 cup () , 2 cups () and steam button () turn on steady.

- 10 Press the power button (H) to turn off the appliance (Fig. 16).

How to make coffee using a pod

- 1 Insert the pod filter (S) into the filter holder (W) (Fig. 41).
- 2 Place the pod into the filter (Fig. 42).
- 3 Use your fingers to push the pod inwards. The pod shall be well centred and placed inside the filter holder. To prevent possible water leaks, fold and place the external paper parts of the pod, which might stick out of the filter holder, inside the filter (Fig. 43).

You can now install the filter holder in its seat.

- 4 Insert the filter holder into its seat with the handle aligned with the symbol () on the body of the appliance (Fig. 44).
- 5 Turn the filter holder until the handle is aligned with the symbol () (Fig. 45).



Warning

Danger of burns due to the cup falling while dispensing. Check that the cup is stable and correctly positioned on the cup-holder grid. Do not use cups that are larger than the width of the cup-holder grid.

- 6 After making coffee, the pod might get stuck in the filter holder seat while removing the filter holder. To remove it, slightly tilt the filter holder (Fig. 46) so as to let the pod fall into it.
- To always make an excellent coffee, buy pods presenting the E.S.E. compatibility mark.

If the pod is not correctly inserted or the filter holder is not tightened well, a few drops of water may leak out of the filter holder.

How to dispense hot water



Warning

Danger of burns. Only touch the steam/hot water wand on the rubber part. Do not touch the steel tube. Danger of burns due to splashes of hot water and steam that may escape from the steam/hot water wand. Keep your hands and face away from the hot parts of the appliance.

- 1 Place a cup under the steam/hot water wand (L) (Fig. 48).
- 2 Turn the steam/hot water dispensing knob to the hot water/steam position () (Fig. 49).
The appliance will start dispensing hot water.
- 3 Turn the steam/hot water dispensing knob back to position () to stop dispensing hot water (Fig. 52).

How to make cappuccino

- 1 Place a cup on the removable grid (E) (Fig. 54).

You can use a large cup, if desired.

- Remove the removable grid and the drip tray (F) (Fig. 55).
 - Place the cup on the cup-holder grid (G) (Fig. 56).
- 2 Make coffee.



Warning

Danger of burns due to the cup falling while dispensing. Check that the cup is stable and correctly positioned on the cup-holder grid. Do not use cups that are larger than the width of the cup-holder grid.

- 3 Direct the steam/hot water wand (L) towards the outside of the drip tray (Fig. 61).
- 4 Press the steam button () (Fig. 62). The steam button indicator light starts flashing. Wait until the steam button indicator light turns on steady, thus indicating that the temperature in the boiler has reached the optimum level so as to deliver steam.
- 5 Fill the jug with milk (Fig. 65).
- 6 Place the jug with milk to be frothed under the steam/hot water wand.
- 7 Deeply introduce the steam/hot water wand into the jug with milk (Fig. 66).



Warning

Danger of burns. When dispensing hot steam or water, do not direct the jet towards other people or yourself. Only touch the steam/hot water wand on the rubber part. Do not touch the steel tube.

Danger of burns due to splashes of hot water and steam that may escape from the steam/hot water wand. Keep your hands and face away from the hot parts of the appliance.

- 8 Turn the steam/hot water dispensing knob to the hot water/steam position () (Fig. 67).
The appliance will start delivering steam.

9 Move and spin the jug with milk while steam is being delivered from the steam/hot water wand (Fig. 68). Milk is frothed when froth appears into the jug.

10 Turn the steam/hot water dispensing knob back to position (●) to stop delivering steam (Fig. 69).

After each use, deliver steam for a few seconds so as to free the spout of the steam/hot water wand from any milk residues.

Use a non-abrasive damp cloth to clean the spout of the steam/hot water wand and the steel tube.

9 Pour the milk froth into the cup of coffee prepared earlier (Fig. 70).

Reusing the appliance to make another coffee

To make coffee again immediately after delivering steam, it is necessary to let the appliance cool down.

1 Place a container under the steam/hot water wand (Fig. 25).

2 Press the steam button (☼) to turn off the steam dispensing function.

3 Turn the steam/hot water dispensing knob to the hot water/steam position (Δ☼), (Fig. 21). The appliance will start dispensing hot water.

Hot water dispensing allows the appliance to cool down more rapidly.

3 Turn the steam/hot water dispensing knob back to position (●) to stop dispensing hot water (Fig. 29).

The appliance is ready to make coffee again.

Choosing the right cup

Before making the desired beverage, choose the cup according to the following table:

Espresso coffee	Single	30 ml approx.
	Double	60 ml approx.

The 2 cups filter can be used to brew two single cups of coffee or to make a drip coffee or a stronger coffee.

Adjusting the amount of dispensed water for 1 or 2 cups

You can adjust the amount of water to be dispensed for 1 or 2 cups of coffee (duration of the hot water dispensing through the filter holder).

The amount of water being dispensed affects coffee taste as well as the quality of the cream. Try changing this parameter to find the coffee taste you like the most.

NOTE: the amount of water to be dispensed for 1 or 2 cups shall be adjusted while coffee is being brewed.

To set the amount of water to be dispensed for 1 cup of coffee, press and hold the coffee brewing button for 1 cup (☼) for the needed time. The time passed while pressing the button will set the amount of water to be dispensed for 1 cup of coffee.

To set the amount of water to be dispensed for 2 cups, press and hold the coffee brewing button for 2 cups (☼☼) for the needed time. The time passed while pressing the button will set the amount of water to be dispensed for 2 cups of coffee.

Useful tips to get a good Italian espresso

The ground coffee in the filter holder shall be pressed lightly. A stronger or less strong coffee depends on the coffee grinding level, on the quantity of coffee introduced into the filter holder, and on the pressing. A few seconds is enough time for the coffee to flow into the cups. If the brewing time is longer, it means grinding is too fine or the powder introduced into the filter holder has been excessively pressed.

Filling the water tank during use



Warning

Danger of electric shock. Always turn off the appliance and unplug the power cord from the power outlet before filling the tank with water.

**Warning**

Fill the tank only with still water. Do not use sparkling, hot or warm water or any other liquids that could damage the appliance.

Always check the water level in the tank.

- 1 Turn off and unplug the appliance from the power outlet.
- 2 Remove the water tank (O) from the appliance (Fig. 8).
- 3 Open the water tank lid (P) (Fig. 9).
- 4 Fill the water tank with fresh still water up to the MAX level (Fig. 10).

NEVER exceed the MAX level when filling the tank.

- 5 Close the water tank lid (P) (Fig. 11).
- 6 Insert the water tank (O) into its seat (Fig. 12).

Properly and fully install the water tank in its seat for the proper operation of the appliance.

Check the tank is properly installed, otherwise the appliance might not brew coffee.

**Warning**

Danger of burns due to splashes of hot water and steam that may escape from the steam/hot water wand. Keep your hands and face away from the hot parts of the appliance.

If the appliance still does not brew coffee after the tank has been correctly filled and reinserted, proceed as follows:

- Place a container under the steam/hot water wand (Fig. 25).
- Press the power button (H) (Fig. 16).
- Turn the steam/hot water dispensing knob to the hot water/steam position (☞☞), (Fig. 26). Start dispensing and wait until water runs through the steam/hot water wand.
- Turn the steam/hot water dispensing knob back to position (●) to stop dispensing hot water (Fig. 29).

Auto-off function

The appliance is equipped with an automatic shut-off system in accordance with the new regulations concerning energy consumption. The appliance turns off when not in use for 30 minutes. To make another coffee, start the appliance again by pressing any of the 1 cup (☞), 2 cups (☞☞) or steam button (☞☞). When the appliance reaches the right temperature for brewing coffee, the indicator lights of the 1 cup (☞), 2 cups (☞☞) and steam button (☞☞) turn on steady.

CLEANING AND MAINTENANCE OF THE APPLIANCE

Before using the appliance for the first time, or after a period of inactivity, carry out a cleaning cycle of the internal circuits.

Regular and daily cleaning maintains the appliance efficient and extends the life of the appliance.

**Warning**

Cleaning and maintenance operations shall be carried out when the appliance is off and unplugged from the power outlet.

Danger of electric shock. Never immerse the appliance, plug or power cord in water or other liquids.

**Warning**

Unplug the appliance from the power outlet and wait for the hot parts to cool down before carrying out any cleaning and maintenance operations.

**Warning**

Never wash the appliance components in the dishwasher. Do not use direct jets of water.

Do not use abrasive cleansers or metal tools in order not to scratch and damage external surfaces. Never use solvents that damage plastic parts.

Cleaning the appliance body

Clean the fixed parts of the appliance using a non-abrasive damp cloth to prevent damaging the coating. Dry using a dry cloth.

Cleaning filters containing coffee powder

Make sure the holes are not clogged. Let hot water run through the filter holder installed, without adding ground coffee, to remove any coffee residue or other impurities.



Warning

Slowly remove and disassemble the filter holder because any residual pressure might cause splashes or sprays.

It is recommended to clean the filters thoroughly approximately every 3 months, using filter cleaning tablets available on the market, following the steps below:

- 1 Place a filter cleaning tablet into the filter (without coffee).
- 2 Fasten the filter holder to its seat.
- 3 Press the 2 cups coffee button () to start dispensing.
- 4 Let the tablet act for at least 15 minutes.
- 5 Press the coffee brewing button again to stop dispensing.
- 6 Repeat water dispensing. Let it sit for a minute. Repeat the operation for 5 dispensing cycles.
- 7 Remove the filter holder from its seat, remove the filter from the filter holder and rinse all components under running tap water.
- 8 Turn off and unplug the appliance from the power outlet.
- 9 Clean the internal parts using a soft sponge to remove any detergent residue (Fig. 71).

Repeat the operation for all filters.

If the appliance is used daily, it is recommended to carry out this cleaning operation at least every three months.

Cleaning the filter holder seat



Warning

Do not leave the filter holder fastened to its seat. The seal located in the filter holder seat might get damaged.

Over time it may occur that a sedimentation of coffee grounds collects into the filter holder seat, which can be removed using a toothpick, a sponge (Fig. 71), or letting water run through without installing the filter holder (Fig. 72).

This rinsing operation of the filter holder seat shall be carried out about every 200 coffee brewings.

Press the 2 cups coffee button () to start dispensing. The appliance will start dispensing water. Wait until at least 500 ml of water are dispensed.

Cleaning the steam/hot water wand



Warning

The procedure shall be carried out when the steam/hot water wand has cooled down in order to avoid burns.

After each use, clean the steam/hot water wand using a damp cloth to remove any external milk residues. To remove any internal residues, follow the steps below:

- 1 Turn the steam/hot water dispensing knob to the hot water/steam position () (Fig. 26). Deliver steam for a few seconds.
- 2 Turn the steam/hot water dispensing knob back to position () to stop delivering steam (Fig. 29).
- 3 Press the power button (H) to turn off the appliance (Fig. 16).

Clean the components of the steam/hot water wand regularly.

- Pull out the steel tube (Fig. 73) and remove the rubber part of the steam/hot water wand by pulling it out downwards. Wash under running water. The hole can be cleaned using a non-abrasive cloth.

- Insert the rubber part of the steam/hot water wand by pushing it upwards. Install the steel tube (K) until it is locked in place. If needed, clean the steam outlet hole using the provided needle (Q) (Fig. 74).

Cleaning the water tank

- Regularly clean the inside of the water tank using a sponge or a damp cloth. Dry using a dry cloth.

Cleaning the removable grid and the drip tray

Empty the drip tray (F) regularly.

The drip tray is provided with a float (I). When the float is visible from the removable grid, the drip tray is full of water. Empty the drip tray.

- 1 Remove the drip tray (Fig. 75).
- 2 Remove the cup-holder grid (Fig. 76).
- 3 Remove the removable grid (Fig. 77).
- 4 Empty the drip tray into the sink (Fig. 78).
- 5 Wash the drip tray, the removable grid and the cup-holder grid in fresh water.
- 6 Dry using a dry cloth.
- 7 Insert the cup-holder grid in its seat (Fig. 79).
- 8 Install the removable grid on the drip tray (Fig. 80).
- 9 Insert the drip tray at the base of the appliance (Fig. 81).

DESCALING



Warning

Do not use vinegar or other descaling agents not authorised by the Manufacturer.



Warning

Danger of burns due to splashes of hot water and steam that may escape from the steam/hot water wand. Keep your hands and face away from the hot parts of the appliance.

Regular maintenance and cleaning preserve and keep the appliance efficient for a longer period of time, as well as significantly reduce possible limescale deposits in the appliance. Should the appliance's functionality be compromised after some time due to frequent use of hard and very calcareous water, carry out the decalcification of the appliance in order to eliminate the malfunction.

Use a citric acid-based descaling product. This product can be easily found at an authorized Service Centre.

The Manufacturer assumes no responsibility for damage to internal components of the appliance caused by the use of non-compliant products due to the presence of chemical additives.

The appliance requires descaling when the indicator lights of the 1 cup (☞), 2 cups (☞☞) and steam button (☞☞☞) turn on red. Follow the steps below:

- 1 Press the power button (H) to turn off the appliance (Fig. 16). Disconnect the power cord from the power outlet.
- 2 Remove the filter holder from its seat.
- 3 Fill the water tank with fresh still water up to the MAX level.
- 4 Pour the descaling product into the water tank.
- 5 Place a container under the filter holder seat, which shall be large enough to collect the water of the tank. Turn the steam/hot water wand towards the container.
- 6 Press the power button (Fig. 16). Wait until the indicator lights of the 1 cup (☞), 2 cups (☞☞) and steam button (☞☞☞) turn on steady.
- 7 Simultaneously press the 1 cup coffee button (☞), the 2 cups coffee button (☞☞) and the steam button (☞☞☞) for about 3-4 seconds. Turn the steam/hot water dispensing knob to the hot water/steam position (☞☞☞). The descaling process begins and the solution inside the water tank starts running through the steam/hot water wand. The indicator lights of the 1 cup (☞), 2 cups (☞☞) and steam button (☞☞☞) flash. Limescale deposits will thus be removed from the internal circuit of the appliance.

After several washing cycles and breaks, the descaling cycle is over. When brewing is complete, the indicator lights of the 1 cup (☐), 2 cups (☐☐) and steam button (☐☐☐) turn on steady.

Empty the water tank from the remaining solution. Rinse the water tank.

Fill the water tank with fresh still water.

- Simultaneously press the 1 cup coffee button (☐), the 2 cups coffee button (☐☐) and the steam button (☐☐☐) for about 3-4 seconds. The rinsing stage begins and the water into the tank starts running through the filter holder seat or, by turning the steam/hot water dispensing knob to the water/steam position (☐☐☐), through the steam/hot water wand. The indicator lights of the 1 cup (☐), 2 cups (☐☐) and steam button (☐☐☐) flash.

After several washing cycles and breaks, the rinsing cycle is over. The appliance turns off.

Fill the water tank with fresh still water.

- Press one of the 1 cup (☐), 2 cups (☐☐) or steam button (☐☐☐). The indicator lights of the 1 cup (☐), 2 cups (☐☐) and steam button (☐☐☐) turn on white.

If the indicator lights keep flashing red, repeat the descaling cycle.

DECOMMISSIONING

In the case of decommissioning of the appliance, it shall be electrically disconnected. Empty the drip tray and clean it (see paragraph "Cleaning the appliance"). Should the appliance be disposed of, separate the various materials used in the construction of the appliance and dispose of them according to their composition and the legal provisions in force in the country of use.

TROUBLESHOOTING



In case of dysfunctions, immediately turn off the appliance and unplug the power cord from the power outlet.

PROBLEMS	CAUSES	SOLUTIONS
Coffee brewing does not start or is too slow.	The water tank (O) is not installed properly.	Insert the water tank properly by pressing it fully.
	Empty water tank.	Fill the water tank with fresh still water up to the MAX level (Fig. 10).
	The dispensing holes of the filter holder seat are clogged.	Start the appliance without installing the filter holder and let water flow. If water keeps running unevenly through the holes, carry out descaling.
	The outlet holes of the filter containing coffee powder are clogged.	Place a container under the steam/hot water wand (L) and turn the steam/hot water dispensing knob (N) to the hot water/steam position (☐☐☐) to reduce the pressure inside the circuit. Then remove and disassemble the filter holder slowly because any residual pressure might cause splashes or sprays. Use the provided needle to clean the clogged hole of the filter. Clean the filter as described in the "Cleaning filters containing coffee powder" paragraph.
	Coffee grinding is too fine.	Try using a blend with a coarser grinding level.
	Excessively pressed coffee powder.	Press coffee into the filter applying less strength.
	The filter contains an excessive amount of coffee.	Put a smaller amount of coffee into the filter.

PROBLEMS	CAUSES	SOLUTIONS
Coffee leaking from the edges of the filter holder.	An excessive amount of ground coffee has probably been introduced into the filter holder which prevented the filter holder from being fully tightened in its seat.	Remove the filter holder and clean its seat by using a sponge (Fig. 71). Repeat the operation adding the right amount of coffee into the filter.
	Ground coffee residues have remained on the seal of the filter holder seat.	Clean the seal by using a toothpick or a sponge (Fig. 71).
	The outlet holes of the filter containing coffee powder are clogged.	Place a container under the steam/hot water wand (L) and turn the steam/hot water dispensing knob (N) to the hot water/steam position (☞) to reduce the pressure inside the circuit. Then remove and disassemble the filter holder slowly because any residual pressure might cause splashes or sprays. Use the provided needle to clean the clogged hole of the filter. Clean the filter as described in the "Cleaning filters containing coffee powder" paragraph.
	Faulty pod.	Place a container under the steam/hot water wand (L) and turn the steam/hot water dispensing knob (N) to the hot water/steam position (☞) to reduce the pressure inside the circuit. Then, slowly remove and disassemble the filter holder because any residual pressure might cause splashes or sprays. Clean the seat by using a sponge (Fig. 71). Replace the pod in the filter holder.
Coffee brewing is too fast.	The filter holder has not been fastened correctly.	Make sure the filter holder is well fastened to the flange (Fig. 29).
	Coffee grinding is too coarse.	To make a warmer and more concentrated coffee, use a more finely ground coffee blend.
The appliance is not delivering steam.	The filter does not contain a sufficient amount of coffee.	Put a larger amount of coffee into the filter.
	The appliance has not reached the correct brewing temperature.	Wait until the steam button indicator light turns on steady, thus indicating that the temperature in the boiler has reached the optimum level so as to deliver steam.
	Empty water tank.	Fill the water tank with fresh still water up to the MAX level (Fig. 10).
	The water tank (O) is not installed properly.	Insert the water tank properly by pressing it fully.
After the water inside the tank has been used up and the water tank has been correctly filled, the appliance does not resume water dispensing.	The steam outlet hole is clogged.	Use the provided needle to remove any scale deposits from the hole of the steam/hot water wand (Fig. 74). Clean the steam/hot water wand as described in the "Cleaning the steam/hot water wand" paragraph. If the problem persists, carry out descaling.
	The brewing circuit does not start.	Place a container under the steam/hot water wand (L). Turn the steam/hot water dispensing knob to the hot water/steam position (☞), (Fig. 26). Wait for water to escape from the steam/hot water wand (L).

PROBLEMS	CAUSES	SOLUTIONS
The water tank seat and base are wet.	The water tank (O) is not installed properly.	Insert the water tank properly by pressing it fully.
During coffee brewing, the appliance makes an unusual noise.	There is little water and the pump suction does not work.	Check the water level in the tank is correct. If needed, fill the tank with fresh water up to the MAX level.
The indicator lights of the dispensing buttons turn on red.	Descaling required.	Perform descaling (see paragraph "Descaling").

A PROPÓSITO DE ESTE MANUAL

Aunque los aparatos hayan sido realizados según las Normativas europeas específicas vigentes y estén por lo tanto protegidos en todas las partes potencialmente peligrosas, leer con atención estas advertencias y utilizar el aparato sólo para el uso al que ha sido destinado, para evitar accidentes y daños. Mantener a mano este manual para futuras consultas. Si se desea entregar este aparato a otras personas, no se olvide incluir también estas instrucciones.

Las informaciones contenidas en este manual están marcadas por los siguientes símbolos que indican:



Peligro para los niños



Peligro debido a electricidad



Peligro de daños debidos a otras causas



Advertencia relativa a quemaduras



Atención - daños materiales

USO PREVISTO

Este aparato se puede utilizar para preparar café y capuchino. Gracias a la función de erogación de agua caliente, el aparato también se puede utilizar para preparar té e infusiones.

Este aparato ha sido proyectado sólo para un uso privado y por lo tanto debe considerarse inadecuado para un uso comercial o industrial. Cualquier otro uso del aparato no está previsto por el fabricante que se exime de toda responsabilidad por daños de cualquier tipo causados por un uso impropio del aparato. El uso inapropiado, además, anula todo tipo de garantía.

RIESGOS RESIDUALES

Las características constructivas del aparato, objeto de la presente publicación, no permiten proteger al usuario del chorro directo de vapor o agua caliente.



Atención

Peligro de quemaduras. Durante la erogación de vapor o agua calientes, no dirigir el chorro hacia terceros o hacia usted mismo. Agarrar el tubo de erogación de vapor/agua caliente sólo por la parte de goma. No tocar el tubo de metal.

Peligro de quemaduras causadas por salpicaduras de agua y vapor calientes que pueden escaparse por el tubo de erogación de vapor/agua caliente. Mantener las manos y el rostro alejados de las partes calientes del aparato.

Peligro de quemaduras debido a la caída de la taza durante la erogación. Comprobar que la taza esté estable y colocada correctamente en la rejilla de apoyo para tazas. No utilizar tazas de dimensiones excesivas con respecto a la anchura de la rejilla de apoyo para tazas.



Utilizar sólo recipientes realizados en material "para alimentos".

ADVERTENCIAS DE SEGURIDAD

LEER ATENTAMENTE LAS INSTRUCCIONES ANTES DEL USO.

- El aparato ha sido diseñado para ser utilizado en ambientes domésticos o similares a los domésticos, como por ejemplo:
 - en las zonas de cocina reservadas al personal de las tiendas, en las oficinas y en otros ambientes profesionales

- en las granjas
- hoteles, moteles, pensiones y otros alojamientos (para el uso de sus huéspedes).
- No se asumen responsabilidades por el uso incorrecto o por utilizaciones diferentes a las previstas en este manual de instrucciones. El uso inapropiado, además, anula todo tipo de garantía.
- Se recomienda guardar el embalaje original, ya que la asistencia gratuita no está prevista para los daños causados por un embalaje no adecuado del producto al momento del envío a un Centro de Servicio Autorizado.
- Para evitar comprometer la seguridad del aparato, utilizar sólo repuestos originales y accesorios autorizados por el Fabricante.
- El aparato cumple con el Reglamento (CE) N° 1935/2004 del 27/10/2004 sobre los materiales destinados a entrar en contacto con productos alimenticios.



Peligro para los niños

- El dispositivo puede ser utilizado por niños mayores de 8 años y por personas que tienen capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o falta de experiencia o conocimiento, sólo si están acompañados por una persona responsable o si han recibido y entendido las instrucciones y los peligros que el uso del aparato conlleva.
- Los niños no deben jugar con el aparato.
- Las operaciones de limpieza y mantenimiento indicadas en este folleto no deben ser efectuadas por niños, a menos que sean mayores de 8 años y estén vigilados.
- Mantener siempre el aparato y el cable de alimentación fuera del alcance de los niños menores de 8 años.
- No dejar colgando el cable de alimentación en lugares donde podría ser agarrado por un niño.
- Colocar el aparato de manera que los niños no puedan llegar a las partes calientes.
- Los elementos del embalaje no se deben dejar al alcance de los niños, ya que podrían originar peligros.
- Si se decide deshacerse de este aparato, se recomienda inutilizarlo cortando el cable de alimentación. Se recomienda, además, eliminar las partes del aparato que puedan originar peligro, especialmente para los niños, que podrían utilizarlas para sus juegos.
- Mantener siempre el alfiler de limpieza fuera del alcance de los niños y guardarlo en un lugar seguro: peligro de ingestión y heridas.



Peligro debido a electricidad

- Antes de conectar el aparato a la red eléctrica comprobar que el voltaje indicado en la placa situada debajo del aparato corresponda al de la red local.

- El uso de cables alargadores no autorizados por el fabricante del aparato puede provocar daños y accidentes.
- Conectar siempre el aparato a una toma de corriente con puesta a tierra.
- No conectar ningún otro dispositivo de alta potencia (estufas, planchas, radiadores, etc.) en la misma toma de corriente. Peligro de sobrecarga eléctrica.
- Apagar siempre el aparato y desconectar el cable de alimentación de la toma eléctrica antes de llenar el depósito con agua.
- Nunca colocar las partes bajo tensión en contacto con el agua: ¡puede generarse un corto circuito!
- No dejar el cable de alimentación en contacto con bordes afilados o esquinas agudas.
- Tener cuidado de que el cable de alimentación no entre en contacto con superficies calientes.
- Todas las operaciones de limpieza y mantenimiento deben efectuarse con el aparato apagado y desconectado de la toma de corriente.
- No sumergir el aparato en agua u otros líquidos.
- Si no se utiliza, aunque sea por un corto período de tiempo, apagar el aparato y desconectar siempre la clavija de alimentación de la toma eléctrica.



Advertencia relativa a quemaduras

- Durante la erogación, el vapor y el agua alcanzan altas temperaturas. Mantener las manos y el rostro alejados del vapor o del agua calientes.
- Las partes metálicas externas del aparato y del portafiltro no deben tocarse cuando el aparato está en funcionamiento, ya que podrían causar quemaduras.
- Nunca dirigir el chorro de vapor o de agua caliente hacia partes del cuerpo. Peligro de quemaduras.
- Comprobar que la taza esté estable y colocada correctamente en la rejilla de apoyo para tazas. No utilizar tazas de dimensiones excesivas con respecto a la anchura de la rejilla de apoyo para tazas. Peligro de quemaduras debido a la caída de la taza durante la erogación.
- No tocar las partes calientes del aparato durante el funcionamiento del mismo o en los minutos que siguen su apagado. Esperar a que las partes calientes se enfrien.
- Desconectar el aparato de la toma de corriente y esperar a que las partes calientes se enfrien antes de realizar cualquier operación de limpieza y mantenimiento.
- Agarrar el tubo de erogación de vapor/agua caliente sólo por la parte de goma.
- Si no sale agua por el portafiltro, podría deberse a una obstrucción del filtro. Quitar el portafiltro lentamente, ya que cualquier presión residual podría producir salpicaduras o pulverización de agua caliente. Luego, realizar la limpieza del mismo como indicado en el párrafo correspondiente.



Atención - daños materiales

- Colocar el aparato sobre una superficie estable y seca.
- No utilizar el aparato sin agua, porque en ese caso la bomba se quemaría.
- No colocar el aparato sobre superficies calientes o cerca de llamas para evitar daños a la parte exterior de la carcasa.
- No colocar el aparato sobre superficies muy calientes o cerca de llamas para evitar daños a la parte exterior de la carcasa.
- El cable de alimentación no debe tocar las partes calientes del aparato.
- No colocar el aparato cerca de materiales inflamables (telas, cortinas).
- Desenrollar completamente el cable antes del uso.
- No se debe alimentar el producto a través de temporizadores externos o instalaciones separadas operadas por control remoto.
- No poner el aparato o el cable de alimentación en proximidad o encima de hornillos eléctricos o fuegos de gas calientes, o cerca de un horno de microondas.
- No utilizar el aparato al aire libre.
- Nunca llenar el depósito de agua por encima del nivel MAX.
- Llenar el depósito de agua sólo con agua sin gas. No utilizar agua con gas, caliente o tibia o cualquier otro líquido que podría dañar el aparato.
- Nunca poner sustancias distintas del café molido en los filtros de café de 1 taza y 2 tazas. De lo contrario podrían provocarse graves daños al aparato.
- No dejar el aparato en ambientes con temperaturas inferiores a 0°C, ya que el agua residual en la caldera podría congelarse y provocar daños.
- No dejar el aparato expuesto a los agentes atmosféricos (por ejemplo, lluvia o sol).
- Después de haber desconectado la clavija de alimentación y haber dejado enfriar las partes calientes, limpiar el aparato exclusivamente con un paño no abrasivo, ligeramente humedecido con pocas gotas de detergente neutro no agresivo. Nunca utilizar disolventes que dañen las partes de plástico.
- No desmontar el aparato. No hay partes internas a utilizar o que haya que limpiar.



Peligro de daños debidos a otras causas

- Para levantar el aparato, agarrarlo por el cuerpo.
- Colocar el aparato en un ambiente suficientemente iluminado, limpio y con la toma de corriente fácilmente accesible.
- Evitar poner en el depósito una cantidad excesiva de agua.
- No dejar sin vigilancia el aparato mientras esté conectado a la red eléctrica.
- Nunca tirar del cable de alimentación o del aparato para desconectar la clavija de la toma eléctrica.
- El aparato se debe utilizar y guardar en una superficie estable.
- El aparato no se debe utilizar si se ha caído, si hay daños visibles o si pierde agua. No utilizar el aparato si el cable de alimentación o la clavija están dañados,

o si el aparato está defectuoso. Todas las reparaciones, incluso la sustitución del cable de alimentación, deben ser efectuadas exclusivamente por un Centro de Servicio o por técnicos autorizados, para prevenir cualquier riesgo.

- No colocar el aparato en armarios o muebles cerrados durante el uso.

• GUARDE SIEMPRE ESTAS INSTRUCCIONES

DESCRIPCIÓN DEL APARATO

A - Botón de erogación del café para 1 taza con indicador luminoso de erogación (☕)	L - Tubo de erogación de vapor/agua caliente
B - Botón de erogación del café para 2 tazas con indicador de erogación (☕☕)	M - Cable de alimentación
C - Botón del vapor con indicador luminoso de temperatura (☕)	N - Pomo de erogación de vapor/agua caliente
D - Asiento de enganche del portafiltro	O - Depósito de agua
E - Rejilla extraíble	P - Tapa del depósito de agua
F - Bandeja de goteo	Q - Alfiler para limpieza
G - Rejilla de apoyo para tazas	R - Prensador
H - Botón de encendido	S - Filtro pastilla
I - Flotador	T - Filtro para 1 taza
J - Cuerpo del aparato	U - Filtro para 2 tazas
K - Tubo de metal	V - Disco de goteo
	W - Portafiltro
	X - Tornillo de bloqueo del disco de goteo

Datos de identificación

En la placa situada debajo de la base de apoyo del aparato se mencionan los siguientes datos de identificación del aparato:

- constructor y marca CE
- modelo [Mod.]
- n° de matrícula [SN]
- tensión eléctrica de alimentación [V] y frecuencia [Hz]
- potencia eléctrica absorbida [W]
- número verde asistencia

En eventuales pedidos a los centros de asistencia autorizados, indicar el modelo y el número de matrícula.

Consumo en «standby»: 0,4W.

Puesta en función

- 1 Quitar todo el material de embalaje (Fig. 2) y controlar que todos los componentes estén presentes (Fig. 3).
- 2 Comprobar la integridad del contenido.
- 3 Colocar el aparato sobre una superficie plana y estable (Fig. 4).

No poner en funcionamiento el aparato si está dañado.

- 4 Lavar el depósito, el filtro de 1 y 2 tazas, el filtro para pastilla, la bandeja de goteo, la rejilla extraíble y el portafiltro (Fig. 5).



Atención

Antes del montaje, asegurarse de que el aparato esté apagado y desconectado de la toma de corriente eléctrica.

Operaciones preliminares

- 1 Montar la rejilla extraíble (E) en la bandeja de goteo (F) (Fig. 6).
- 2 Colocar la bandeja de goteo en la base del aparato (Fig. 7).
- 3 Retirar el depósito de agua (O) del aparato (Fig. 8).
- 4 Abrir la tapa del depósito de agua (P) (Fig. 9).



Atención

Peligro de electrocución. Apagar siempre el aparato y desconectar el cable de alimentación de la toma eléctrica antes de llenar el depósito con agua.



Atención

Llenar el depósito de agua sólo con agua sin gas. No utilizar agua con gas, caliente o tibia o cualquier otro líquido que podría dañar el aparato.

- 5 Llenar el depósito de agua con agua sin gas fresca hasta el nivel MAX (Fig. 10).

No llenar nunca el depósito de agua por encima del nivel MAX.

- 6 Cerrar la tapa del depósito de agua (P) (Fig. 11).
- 7 Introducir el depósito del agua en su alojamiento (Fig. 12).

Para asegurar el funcionamiento correcto del aparato, empujar bien hasta el fondo el depósito de agua.

Comprobar que el depósito esté introducido correctamente, en caso contrario el aparato podría no erogar el café.

Primer uso



Atención

Antes de encender el aparato, asegurarse de haber instalado correctamente todos los componentes.

Controlar que la tensión de la red doméstica sea la misma que la indicada en la tarjeta de datos técnicos del aparato.

- 1 Introducir la clavija en la toma de corriente (Fig. 13).
- 2 Enganchar el portafiltro en su alojamiento sin poner ningún filtro (Fig. 14).
- 3 Girar el portafiltro hasta alinear el mango con el símbolo (☞) (Fig. 15).
- 4 Presionar el botón de encendido (H) (Fig. 16).

Los indicadores luminosos de los botones de erogación de 1 taza (☞), 2 tazas (☞☞) y del botón del vapor (☞☞☞) parpadean (Fig. 17). Cuando el aparato ha alcanzado la temperatura correcta para hacer el café, los indicadores luminosos de los botones de erogación de 1 taza (☞), 2 tazas (☞☞) y del botón del vapor (☞☞☞) se encienden de forma continua (Fig. 18).

Antes de utilizar el aparato por primera vez, ejecutar un ciclo de limpieza de los circuitos internos.

- 1 Colocar un recipiente de al menos 500 ml de capacidad bajo el portafiltro (Fig. 19).
- 2 Presionar el botón de erogación del café para 2 tazas (☞) (Fig. 20). Iniciar el proceso de erogación hasta que vea salir agua por el portafiltro.
- 3 Al final del proceso de erogación, colocar un recipiente debajo del tubo de erogación de vapor/agua caliente (Fig. 25).
- 4 Girar el pomo de erogación de vapor/agua caliente hacia la posición agua/vapor (☞☞), (Fig. 26). El proceso de erogación comienza. Continuar hasta que se vea salir agua por el tubo de erogación de vapor/agua caliente (Fig. 28).
- 5 Volver a girar el pomo de erogación de vapor/agua caliente a la posición (●) para interrumpir la erogación de agua caliente (Fig. 29).

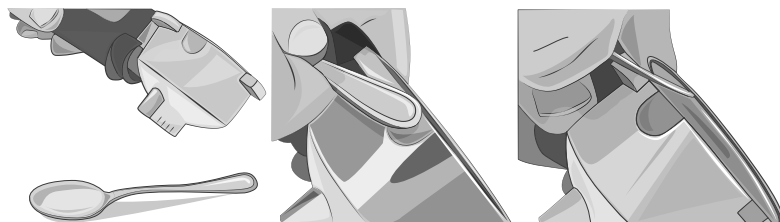
Repetir los pasos hasta agotar toda el agua contenida en el depósito.

NOTA: repetir esta operación cada vez que se encienda el aparato después de varios días sin utilizarlo.

Si el depósito se queda sin agua, se notará una vibración y un ruido más fuerte. Los indicadores luminosos de los botones de erogación de 1 taza (☞), 2 tazas (☞☞) y del botón del vapor (☞☞) parpadearán. Para restablecer el funcionamiento del aparato, ver el párrafo «Llenado del depósito de agua durante el uso».

Ahora el aparato está listo para preparar el primer café (Fig. 30).

Remoción del filtro



NOTA: el portafiltro llega equipado con el filtro para 2 tazas ya introducido. Para saber cómo quitar el filtro, ver las imágenes. También se puede levantar el filtro con los dedos para quitarlo.

INSTRUCCIONES DE USO

Como hacer el café

- 1 Elegir el filtro para 1 taza (T) o para 2 tazas (U) y colocarlo en el portafiltro (Fig. 31).
- 2 Dosificar el café en el filtro del café (Fig. 32).
- 3 Prensar bien el café molido con el prensador específico (R) (Fig. 33).



Atención

Si se inserta una cantidad excesiva de café molido en el filtro, la rotación del portafiltro puede ser difícil y/o durante la erogación del café puede que haya pérdidas por el portafiltro.

- 4 Insertar el portafiltro (V) en su alojamiento, manteniendo el mango alineado con el símbolo (☞) presente en el cuerpo del aparato (Fig. 34).
- 5 Girar el portafiltro hasta alinear el mango con el símbolo (☞).

Asegurarse de que se ha bloqueado correctamente el portafiltro en su soporte (Fig. 35).

- 6 Colocar una o dos tazas en la rejilla extraíble (E) (Fig. 36).



Atención

Peligro de quemaduras debido a la caída de la taza durante la erogación. Comprobar que la taza esté estable y colocada correctamente en la rejilla de apoyo para tazas. No utilizar tazas de dimensiones excesivas con respecto a la anchura de la rejilla de apoyo para tazas.

- 7 Presionar el botón de encendido (H) (Fig. 16).

Los indicadores luminosos de los botones de erogación de 1 taza (☕), 2 tazas (☕☕) y del botón del vapor (☕) parpadean (Fig. 17). Cuando el aparato ha alcanzado la temperatura correcta para hacer el café, los indicadores luminosos de los botones de erogación de 1 taza (☕), 2 tazas (☕☕) y del botón del vapor (☕) se encienden de forma continua (Fig. 18).

Para que el primer café también esté bien caliente es aconsejable dejar calentar el portafiltro, dejándolo introducido en su alojamiento durante unos minutos antes de hacer el café. Esto no será necesario para los cafés siguientes.

- 8 Pulsar el botón de erogación del café (☕) para preparar 1 taza de café (Fig. 37), o pulsar el botón de erogación del café (☕☕) para preparar 2 tazas de café.

Al cabo de unos segundos empieza el proceso de erogación (Fig. 38).

- 9 Para detener la erogación, antes de que el aparato haya terminado, volver a presionar el botón de erogación del café elegido.



Atención

Al igual que con las máquinas de café profesionales, no se debe retirar el portafiltro durante la erogación.



Atención

Al terminar la erogación del café, esperar al menos unos diez segundos antes de retirar el portafiltro; para quitarlo, girarlo lentamente de la derecha hacia la izquierda para evitar rociado o salpicaduras de agua o café.

Si se producen pequeños bufidos de vapor a través del portafiltro, el fenómeno debe considerarse absolutamente normal.

Al terminar la erogación, los indicadores luminosos de los botones de 1 taza (☕), 2 tazas (☕☕) y del botón del vapor (☕) se encienden de forma continua.

- 10 Pulsar el botón de encendido (H) para apagar el aparato (Fig. 16).

Cómo hacer el café con pastilla

- 1 Introducir en el portafiltro (W) el filtro para pastillas (S) (Fig. 41).

- 2 Colocar la pastilla en el filtro (Fig. 42).

- 3 Colocar la pastilla empujándola con los dedos hacia dentro. La pastilla tiene que estar bien centrada y colocada en el interior del filtro. Para evitar posibles fugas de agua, doblar e introducir hacia el interior del filtro las partes exteriores de papel de la pastilla que podrían sobresalir del portafiltro (Fig. 43).

Ahora es posible insertar el portafiltro en su alojamiento.

- 4 Insertar el portafiltro en su alojamiento manteniendo el mango alineado con el símbolo (☞) presente en el cuerpo del aparato (Fig. 44).

- 5 Girar el portafiltro hasta alinear el mango con el símbolo (☞) (Fig. 45).



Atención

Peligro de quemaduras debido a la caída de la taza durante la erogación. Comprobar que la taza esté estable y colocada correctamente en la rejilla de apoyo para tazas. No utilizar tazas de dimensiones excesivas con respecto a la anchura de la rejilla de apoyo para tazas.

- 6 Después de haber preparado el café, al retirar el portafiltro, la pastilla podría quedar atrapada en el alojamiento del portafiltro. Para quitarla, incline el portafiltro (Fig. 46), dejando que la pastilla caiga en el mismo. Para obtener siempre un café excelente hay que comprar la pastilla que tiene la marca de compatibilidad E.S.E.

Si la pastilla no está bien insertada o el portafiltro no está bien apretado, podrían salir unas gotas de agua del portafiltro.

Cómo erogar agua caliente



Atención

Peligro de quemaduras. Agarrar el tubo de erogación de vapor/agua caliente sólo por la parte de goma. No tocar el tubo de metal.

Peligro de quemaduras causadas por salpicaduras de agua y vapor calientes que pueden escaparse por el tubo de erogación de vapor/agua caliente. Mantener las manos y el rostro alejados de las partes calientes del aparato.

- 1 Colocar una taza bajo el tubo de erogación del vapor/agua caliente (L) (Fig. 48).
- 2 Girar el pomo de erogación de vapor/agua caliente hasta la posición agua/vapor (☉☼), (Fig. 49). El aparato comenzará a erogar agua caliente.
- 3 Volver a girar el pomo de erogación de vapor/agua caliente a la posición (●) para interrumpir la erogación de agua caliente (Fig. 52).

Como hacer el capuchino

- 1 Colocar una taza en la rejilla extraíble (E) (Fig. 54).

Si se desea, es posible utilizar una taza grande.

- Retirar la rejilla extraíble y la bandeja de goteo (F) (Fig. 55).
 - Colocar la taza en la rejilla de apoyo de las tazas (G) (Fig. 56).
- 2 Preparar el café.



Atención

Peligro de quemaduras debido a la caída de la taza durante la erogación. Comprobar que la taza esté estable y colocada correctamente en la rejilla de apoyo para tazas. No utilizar tazas de dimensiones excesivas con respecto a la anchura de la rejilla de apoyo para tazas.

- 3 Dirigir el tubo de erogación de vapor/agua caliente (L) hacia el exterior de la bandeja de goteo (Fig. 61).
- 4 Presionar el botón del vapor (☼☼) (Fig. 62). El indicador luminoso del botón del vapor empezará a parpadear. Esperar hasta que el indicador luminoso del botón del vapor se encienda en modo continuo, lo que indica que la temperatura en la caldera ha alcanzado el nivel ideal para erogar el vapor.
- 5 Llenar la jarra con la leche (Fig. 65).
- 6 Colocar la jarra con la leche que se va a montar bajo el tubo de erogación de vapor/agua caliente.
- 7 Sumergir a fondo el tubo de erogación de vapor/agua caliente en la jarra con la leche (Fig. 66).



Atención

Peligro de quemaduras. Durante la erogación de vapor o agua calientes, no dirigir el chorro hacia terceros o hacia usted mismo. Agarrar el tubo de erogación de vapor/agua caliente sólo por la parte de goma. No tocar el tubo de metal.

Peligro de quemaduras causadas por salpicaduras de agua y vapor calientes que pueden escaparse por el tubo de erogación de vapor/agua caliente. Mantener las manos y el rostro alejados de las partes calientes del aparato.

- 8 Girar el pomo de erogación de vapor/agua caliente hasta la posición agua/vapor (☉☼), (Fig. 67). El aparato comenzará a dispensar vapor.
- 9 Mover y girar la jarra con la leche a medida que sale el vapor de agua por el tubo de erogación de vapor/agua caliente (Fig. 68). La leche está montada cuando la espuma aparece en la jarra.
- 10 Volver a girar el pomo de erogación de vapor/agua caliente a la posición (●) para detener la erogación del vapor (Fig. 69).

Después de cada uso, erogar vapor durante unos segundos para liberar el orificio de la boquilla de erogación de vapor/agua caliente de los eventuales residuos de leche.

Use un paño húmedo no abrasivo para limpiar el orificio del tubo de erogación de vapor/agua caliente y el tubo de metal.

9 Verter la espuma de leche en la taza de café preparada previamente (Fig. 70).

Reutilización del aparato para otro café

Para preparar otro café inmediatamente después de haber erogado vapor, es necesario dejar enfriar el aparato.

1 Colocar un recipiente bajo el tubo de erogación del vapor/agua caliente (Fig. 25).

2 Presionar el botón del vapor () para excluir la función de erogación de vapor.

3 Girar el pomo de erogación de vapor/agua caliente hasta la posición agua/vapor () (Fig. 21). El aparato comenzará a erogar agua caliente.

La erogación de agua caliente permitirá que el aparato se enfríe más rápidamente.

3 Volver a girar el pomo de erogación de vapor/agua caliente a la posición () para interrumpir la erogación de agua caliente (Fig. 29).

El aparato está listo para preparar otro café.

Elegir la taza adecuada

Antes de preparar la bebida que desee, elegir la taza basándose en la tabla siguiente:

Café expreso	Individual	unos 30 ml
	Doble	unos 60 ml

El filtro de 2 tazas se puede utilizar para erogar dos tazas individuales de café, o para erogar un café largo, o más intenso.

Ajustar de la cantidad de agua erogada para 1 taza o 2 tazas

Es posible ajustar la cantidad de agua erogada para 1 taza o 2 tazas de café (tiempo de erogación del agua caliente a través del portafiltro).

La cantidad de agua erogada afecta al sabor más o menos fuerte del café y a la calidad de la crema. Puede hacer pruebas cambiando este parámetro para encontrar el sabor perfecto para su café.

NOTA: el ajuste de la cantidad de agua erogada para 1 taza o 2 tazas debe efectuarse durante la erogación de café.

Para programar la cantidad de agua que se va a erogar para 1 taza de café, presionar y mantener presionado el botón de erogación de 1 taza () durante el tiempo necesario. El tiempo transcurrido programa la nueva cantidad de agua para 1 taza de café.

Para programar la cantidad de agua que se va a erogar para 2 tazas, presionar y mantener presionado el botón de erogación de 2 tazas () durante el tiempo necesario. El tiempo transcurrido programa la nueva cantidad de agua para 2 tazas de café.

Consejos útiles para obtener un buen expreso italiano

El café molido debe prensarse en forma ligera en el portafiltro. Un café mas o menos fuerte depende del grado de molienda del café, de la cantidad que se coloca en el portafiltro y del prensado. Unos pocos segundos son suficientes para que el café caiga en las tazas. Si el tiempo de erogación es superior, significa que la molienda es demasiado fina o que el polvo de café colocado en el porta filtro ha sido prensado demasiado.

Llenado del depósito de agua durante el uso



Atención

Peligro de electrocución. Apagar siempre el aparato y desconectar el cable de alimentación de la toma eléctrica antes de llenar el depósito con agua.

**Atención**

Llenar el depósito de agua sólo con agua sin gas. No utilizar agua con gas, caliente o tibia o cualquier otro líquido que podría dañar el aparato.

Se recomienda comprobar siempre el nivel de agua en el depósito.

- 1 Apagar el aparato y desenchufar la clavija de la toma de corriente.
- 2 Retirar el depósito de agua (O) del aparato (Fig. 8).
- 3 Abrir la tapa del depósito de agua (P) (Fig. 9).
- 4 Llenar el depósito de agua con agua sin gas fresca hasta el nivel MAX (Fig. 10).

NUNCA llenar el depósito de agua por encima del nivel MAX.

- 5 Cerrar la tapa del depósito de agua (P) (Fig. 11).
- 6 Introducir el depósito del agua (O) en su alojamiento (Fig. 12).

Para asegurar el funcionamiento correcto del aparato, empujar bien hasta el fondo el depósito de agua.

Comprobar que el depósito esté introducido correctamente, en caso contrario el aparato podría no erogar el café.

**Atención**

Peligro de quemaduras causadas por salpicaduras de agua y vapor calientes que pueden escaparse por el tubo de erogación de vapor/agua caliente. Mantener las manos y el rostro alejados de las partes calientes del aparato.

Si el aparato sigue sin erogar café después de haber llenado y vuelto a colocar el depósito de agua correctamente, seguir estos pasos:

- Colocar un recipiente bajo el tubo de erogación del vapor/agua caliente (Fig. 25).
- Presionar el botón de encendido (H) (Fig. 16).
- Girar el pomo de erogación de vapor/agua caliente hasta la posición agua/vapor (☉), (Fig. 26). Iniciar el proceso de erogación hasta que vea salir agua por el tubo de erogación de vapor/agua caliente.
- Volver a girar el pomo de erogación de vapor/agua caliente a la posición (●) para interrumpir la erogación de agua caliente (Fig. 29).

Función de autoapagado

Este aparato está equipado con un sistema de apagado automático de acuerdo con la nueva normativa sobre los consumos energéticos. Al cabo de 30 minutos de inactividad el aparato se apagará. Para preparar un nuevo café, se deberá volver a encender el aparato pulsando un botón cualquiera entre los de 1 taza (☐), de 2 tazas (☐☐) o el botón del vapor (☉). Cuando el aparato ha alcanzado la temperatura correcta para hacer el café, los indicadores luminosos de los botones de erogación de 1 taza (☐), 2 tazas (☐☐) y del botón del vapor (☉) se encienden de forma continua.

LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO DEL APARATO

Antes de utilizar el aparato por primera vez, o después de un periodo sin utilizarlo, ejecutar un ciclo de limpieza de los circuitos internos.

Una limpieza regular y diaria ayuda a mantener el aparato eficiente y a prolongar su vida útil.

**Atención**

Todas las operaciones de limpieza y mantenimiento deben efectuarse con el aparato apagado y desconectado de la toma de corriente.

Peligro de electrocución. Nunca sumergir el aparato, la clavija y el cable eléctrico en agua u otros líquidos.

**Atención**

Desconectar el aparato de la toma de corriente y esperar a que las partes calientes se enfrien antes de realizar cualquier operación de limpieza y mantenimiento.



Atención

Nunca lavar los componentes del aparato en el lavaplatos. No utilizar chorros de agua directos.

No utilizar detergentes abrasivos o utensilios metálicos para evitar rayar y dañar las superficies externas. Nunca utilizar disolventes que dañen las partes de plástico.

Limpieza del cuerpo del aparato

Limpiar las partes fijas del aparato con un paño húmedo no abrasivo para no dañar el revestimiento. Secar con un paño seco.

Limpieza de los filtros que contienen el café molido

Asegurarse de que los orificios no estén obstruidos. Hacer salir agua hirviendo a través del portafiltro introducido sin el café molido, para disolver o eliminar cualquier residuo de café u otras impurezas.



Atención

Quitar el portafiltro lentamente, ya que cualquier presión residual podría producir salpicaduras o pulverización de agua caliente.

Le recomendamos que limpie minuciosamente los filtros aproximadamente cada 3 meses, utilizando las pastillas específicas para la limpieza de los filtros disponibles en el mercado, siguiendo estos pasos:

- 1 Introducir una pastilla de limpieza para filtros en el filtro (sin café).
- 2 Introducir el portafiltro en su alojamiento.
- 3 Pulsar el botón del café 2 tazas () para iniciar la erogación.
- 4 Dejar actuar la pastilla durante al menos 15 minutos.
- 5 Volver a pulsar el botón del café para detener la erogación.
- 6 Repetir la operación de erogación del agua. Dejar reposar durante un minuto. Repetir las operaciones por 5 ciclos de erogación.
- 7 Retirar el portafiltro del alojamiento de enganche, sacar el filtro del portafiltro y enjuagar todos los componentes bajo el agua corriente del grifo.
- 8 Apagar el aparato y desenchufar la clavija de la toma de corriente.
- 9 Limpiar las partes internas con una esponja suave para eliminar cualquier residuo de detergente (Fig. 71). Repetir las operaciones para todos los filtros.

Si el aparato se utiliza a diario, se recomienda efectuar la operación de limpieza al menos cada tres meses.

Limpieza del soporte de acoplamiento del portafiltro



Atención

No dejar el portafiltro enganchado en su soporte. La junta presente en el soporte de acoplamiento del portafiltro podría deteriorarse.

Con el uso, en el asiento de enganche del portafiltro puede crearse una sedimentación de posos de café, que se pueden quitar con un palillo de dientes, una esponja (Fig. 71), o dejando correr el agua sin el portafiltro introducido (Fig. 72).

Esta operación de aclarado del alojamiento de enganche del portafiltro debe realizarse cada 200 cafés aproximadamente.

Pulsar el botón del café 2 tazas () para iniciar la erogación. El aparato comenzará a erogar agua. Esperar que hayan sido erogados por lo menos 500 ml de agua.

Limpieza del tubo de erogación de vapor/agua caliente



Atención

Realizar la operación cuando el tubo de erogación de vapor/agua caliente está frío para evitar quemaduras.

Después de cada uso, limpiar el tubo de erogación de vapor/agua caliente con un paño húmedo para eliminar los eventuales residuos de leche externos. Para eliminar los residuos internos, proceder como sigue:

- 1 Girar el pomo de erogación de vapor/agua caliente hasta la posición agua/vapor () (Fig. 26). Hacer salir vapor durante unos segundos.
- 2 Volver a girar el pomo de erogación de vapor/agua caliente a la posición () para detener la erogación del vapor (Fig. 29).
- 3 Pulsar el botón de encendido (H) para apagar el aparato (Fig. 16).

Limpiar los componentes del tubo de erogación del vapor/agua caliente con regularidad.

- Retirar el tubo de metal (Fig. 73) y quitar la parte de goma del tubo de erogación de vapor/agua caliente tirando de ella hacia abajo. Lavar con agua corriente. El orificio se puede limpiar con un paño no abrasivo.
- Insertar la parte de goma del tubo de erogación de vapor/agua caliente empujándola hacia arriba. Montar el tubo de metal (K) hasta el tope. Si es necesario, con el alfiler (Q) en dotación limpiar el orificio de salida del vapor (Fig. 74).

Limpieza del depósito de agua

- Limpiar periódicamente el interior del depósito de agua con una esponja o un paño húmedo. Secar con un paño seco.

Limpieza de la rejilla extraíble y de la bandeja de goteo

Vaciar la bandeja de goteo (F) con regularidad.

La bandeja de goteo está equipada con un flotador (I). Cuando el flotador sobresale de la rejilla extraíble significa que la bandeja de goteo está llena de agua. Vaciar la bandeja de goteo.

- 1 Retirar la bandeja de goteo (Fig. 75).
- 2 Retirar la rejilla de apoyo para tazas (Fig. 76).
- 3 Retirar la rejilla extraíble (Fig. 77).
- 4 Vaciar la bandeja de goteo en el fregadero (Fig. 78).
- 5 Lavar la bandeja de goteo, la rejilla extraíble y la rejilla de apoyo para tazas con agua corriente.
- 6 Secar con un paño seco.
- 7 Insertar la rejilla de apoyo para tazas en su base (Fig. 79).
- 8 Montar la rejilla extraíble en la bandeja de goteo (Fig. 80).
- 9 Colocar la bandeja de goteo en la base del aparato (Fig. 81).

DESCALCIFICACIÓN



Atención

No utilizar vinagre u otros productos descalcificadores no autorizados por el fabricante.



Atención

Peligro de quemaduras causadas por salpicaduras de agua y vapor calientes que pueden escaparse por el tubo de erogación de vapor/agua caliente. Mantener las manos y el rostro alejados de las partes calientes del aparato.

Un buen mantenimiento y una limpieza a intervalos regulares mantienen eficiente el aparato por un periodo más largo, limitando considerablemente los riesgos de formación de depósitos de cal en el aparato. Si, pasado un tiempo, el funcionamiento del aparato resultara afectado por el uso frecuente de agua dura y con mucha cal, efectuar una descalcificación del aparato para eliminar el mal funcionamiento.

Utilizar un producto descalcificador a base de ácido cítrico. Este producto se puede encontrar fácilmente en un Centro de Asistencia autorizado.

El Fabricante no asume ninguna responsabilidad por daños a los componentes internos del aparato causados por el uso de productos no adecuados debido a la presencia de aditivos químicos.

El aparato requiere descalcificación cuando los indicadores luminosos de los botones de erogación de 1 taza () y 2 tazas () y del botón del vapor () se encienden de color rojo. Seguir estos pasos:

- 1 Pulsar el botón de encendido (H) para apagar el aparato (Fig. 16). Desconectar la clavija de la toma de corriente.

- 2 Retirar el portafiltro del asiento de enganche.
- 3 Llenar el depósito de agua con agua sin gas fresca hasta el nivel MAX.
- 4 Verter el producto descalcificador en el depósito de agua.
- 5 Colocar debajo del asiento de enganche del portafiltro un recipiente lo suficientemente grande como para contener el agua del depósito. Dirigir el tubo de erogación de vapor/agua caliente hacia el recipiente.
- 6 Presionar el botón de encendido (Fig. 16). Esperar a que los indicadores de los botones 1 taza (☞), 2 tazas (☞☞) y del botón del vapor (☞☞) se enciendan de forma continua.
- 7 Presionar a la vez el botón del café 1 taza (☞), el botón del café 2 tazas (☞☞) y el botón del vapor (☞☞) durante unos 3-4 segundos. Girar el pomo de erogación vapor/agua caliente poniéndolo en la posición agua/vapor (☞☞). El programa de descalcificación arranca y la solución contenida en el depósito de agua comienza a salir por el tubo de erogación de vapor/agua caliente. Los indicadores luminosos de los botones de erogación 1 taza (☞), 2 tazas (☞☞) y del botón de vapor (☞☞) relampaguean.

Los depósitos de cal serán eliminados del circuito interno del aparato.

Después de una serie de lavados y pausas, el ciclo de descalcificación termina. Al finalizar la erogación, los indicadores luminosos de los botones de 1 taza (☞), 2 tazas (☞☞) y del botón del vapor (☞☞) se encienden de forma continua.

Vaciar el depósito del agua de la solución restante. Enjuagar el depósito de agua.

Llenar el depósito de agua con agua sin gas fresca.

- Presionar simultáneamente el botón del café 1 taza (☞), el botón del café 2 tazas (☞☞) y el botón del vapor (☞☞) durante unos 3-4 segundos. Empieza la fase de enjuague y el agua contenida en el depósito comienza a salir por el asiento de enganche del portafiltro o, girando el pomo de ajuste de vapor/agua caliente a la posición agua/vapor (☞☞), por el tubo de erogación del vapor/agua caliente. Los indicadores luminosos de los botones de erogación 1 taza (☞), 2 tazas (☞☞) y del botón de vapor (☞☞) relampaguean.

Después de una serie de lavados y pausas, el ciclo de enjuague finaliza. El aparato se apaga.

Llenar el depósito de agua con agua sin gas fresca.

- Pulsar uno de los botones 1 taza (☞), 2 tazas (☞☞) o botón del vapor (☞☞). Los indicadores luminosos de los botones de 1 taza (☞), 2 tazas (☞☞) y del botón del vapor (☞☞) se encenderán de color blanco.

Si las luces siguen parpadeando en rojo, repetir el ciclo de descalcificación.

PUESTA FUERA DE SERVICIO

En el caso de puesta fuera de servicio del aparato hay que desconectarlo eléctricamente. Vaciar la bandeja de goteo y limpiarla (ver párrafo "Limpieza del aparato"). En el caso de desmantelamiento hay que separar los distintos materiales utilizados en la construcción del aparato y desecharlos según su composición y las normas legales vigentes en el país de utilización.

CÓMO SOLUCIONAR ALGUNOS PROBLEMAS



En caso de mal funcionamiento, apagar de inmediato el aparato y desconectar la clavija de la toma de corriente eléctrica.

PROBLEMAS	CAUSAS	SOLUCIONES
La erogación del café no se produce o se produce demasiado lentamente.	El depósito de agua (O) no está bien colocado.	Introducir bien el depósito de agua empujándolo a fondo.
	Depósito de agua vacío.	Llenar el depósito de agua con agua sin gas fresca hasta el nivel MAX (Fig. 10).
	Los orificios de erogación en el alojamiento de enganche del portafiltro están obstruidos.	Hacer funcionar el aparato sin el portafiltro dejando salir el agua. Si el agua sigue sin salir de manera uniforme por todos los orificios, efectuar la descalcificación.
	El filtro que contiene el café molido tiene el orificio de salida obstruido.	Colocar un recipiente bajo el tubo de erogación de vapor/agua caliente (L) y girar el pomo de erogación de vapor/agua caliente (N) a la posición agua/vapor (☞☞) para reducir la presión dentro del circuito. Posteriormente, girar y retirar lentamente el portafiltro, ya que cualquier presión restante podría causar salpicaduras o proyección de agua caliente. Limpiar con el alfiler en dotación el orificio obstruido del filtro. Limpiar el filtro como se describe en el párrafo "Limpieza de los filtros que contienen el café molido".
	Polvo de café molido demasiado fino.	Tratar de utilizar una molienda de grado más grueso.
	Café molido demasiado prensado.	Prensar el café en el filtro con menos presión.
	El filtro contiene una cantidad excesiva de café.	Introducir una menor cantidad de café en el filtro.

PROBLEMAS	CAUSAS	SOLUCIONES
Salida de café por los bordes del portafiltro.	Probablemente se haya colocado en el porta-filtro una cantidad excesiva de café molido, lo cual ha impedido de apretar hasta el tope el porta-filtro en su alojamiento.	Quitar el portafiltro y limpiar su alojamiento con una esponja (Fig. 71). Repetir la operación, colocando en el filtro la correcta cantidad de café.
	En la junta del asiento de enganche del portafiltro han quedado restos de café molido.	Limpiar la junta con un palillo o con una esponja (Fig. 71).
	El filtro que contiene el café molido tiene el orificio de salida obstruido.	Colocar un recipiente bajo el tubo de erogación de vapor/agua caliente (L) y girar el pomo de erogación de vapor/agua caliente (N) ala posición agua/vapor (☁) para reducir la presión dentro del circuito. Posteriormente, girar y retirar lentamente el portafiltro, ya que cualquier presión restante podría causar salpicaduras o proyección de agua caliente. Limpiar con el alfiler en dotación el orificio obstruido del filtro. Limpiar el filtro como se describe en el párrafo "Limpieza de los filtros que contienen el café molido".
	Pastilla monodosis defectuosa.	Colocar un recipiente bajo el tubo de erogación de vapor/ agua caliente (L) y girar el pomo de erogación de vapor/ agua caliente (N) ala posición agua/vapor (☁) para reducir la presión dentro del circuito. Luego quitar el portafiltro lentamente, ya que cualquier presión residual podría producir salpicaduras o proyección de agua caliente. Limpiar el asiento de enganche del portafiltro con una esponja (Fig. 71). Sustituir la pastilla monodosis en el portafiltro.
	El portafiltro no está enganchado correctamente.	Asegurarse de que ha bloqueado correctamente el portafiltro en su soporte (Fig. 29).
La erogación del café es demasiado rápida.	La molienda del café molido es demasiado gruesa.	Para obtener un café más concentrado y más caliente, se debe usar una molienda de café más fina.
	El filtro no contiene una cantidad suficiente de café.	Introducir una mayor cantidad de café en el filtro.
El aparato no produce vapor.	El aparato no ha alcanzado la temperatura de erogación correcta.	Esperar hasta que el indicador luminoso del botón del vapor se encienda en modo continuo, lo que indica que la temperatura en la caldera ha alcanzado el nivel ideal para erogar el vapor.
	Depósito de agua vacío.	Llenar el depósito de agua con agua sin gas fresca hasta el nivel MAX (Fig. 10).
	El depósito de agua (O) no está bien colocado.	Introducir bien el depósito de agua empujándolo a fondo.
	Orificio de salida del vapor obstruido.	Con un alfiler desobstruir eventuales incrustaciones que se hayan formado en el orificio del tubo de erogación de vapor/agua caliente (Fig. 74). Limpiar el tubo de erogación de vapor/agua caliente como se describe en el párrafo "Limpieza del tubo de erogación de vapor/ agua caliente". Si el problema persiste, efectuar la descalcificación.

PROBLEMAS	CAUSAS	SOLUCIONES
Después de haber agotado el agua en el depósito y después de llenar correctamente el depósito de agua, el aparato no reanuda el suministro de agua.	El circuito de erogación no se activa.	Colocar un recipiente bajo el tubo de erogación de vapor/ agua caliente (L). Girar el pomo de erogación de vapor/ agua caliente hasta la posición agua/vapor (☉☼), (Fig. 26). Esperar la salida de agua por el tubo de erogación de vapor/agua caliente (L).
Presencia de agua en el alojamiento y en la base del depósito de agua.	El depósito de agua (O) no está bien colocado.	Introducir bien el depósito de agua empujándolo a fondo.
El aparato hace un ruido extraño durante la erogación del café.	Hay poca agua y la bomba no aspira.	Controlar que el nivel del agua en el depósito sea correcto. Si fuera necesario, llenar el depósito con agua fresca del grifo hasta el nivel MAX.
Los indicadores luminosos de los botones de erogación se encienden de color rojo.	Descalcificación necesaria.	Efectuar la descalcificación (ver el párrafo "Descalcificación").

COD. 4105100700

REV. 0 del 04/10/2024

Ariete

PERIODO DE GARANTIA: 1 AÑO

GARANTIA:

DAI DAC SA

DIRECCION: NICARAGUA 6045, DPTO 701V. CP: 1414 C.A.B.A

De' Longhi Appliances Srl
Divisione Commerciale Ariete
Via San Quirico, 300
50013 Campi Bisenzio (FI)
E-Mail: info@ariete.net
Internet: www.ariete.net

827070